33-41

L 1 1

§.1. — Sebastian Vizcaino Hernando Rodriguez, Clemente de Aguinaga, Melchor de las Roelas G. Roelas. Pedro Calero Juan de Valdes Diego de Torres Navarro Simon Lopez del Castillo Mayor de Soto Garcimuñoz de Prado, Sebastian Bezerril piden la pesquera de perlas atun, sardina, baca llas Reales i demas pescados de la California

f.1o. Despues de dongada la p2a. Capa presentaron cinco capitulos. 1. G por 2o. ái ningun pueda entrar a pesar las costas referidas desde el puerto de la Navidad a la California sino ellos o consulta. 2. G en Acapulco se les dese una fragata de su Mg. i Marineros municiones todo apreciado por dos reales. 3. Ytem G fuere menester de Bastimentos ropa i demas cosas G fueren necesarias para la gente sin pagar derechos. 4. G puedan sacar Gazas i fragatas en el Reyno de la Navidad en dho. G de filipinas se puedan hacer xarcias velas pernos clavazon i otros materiales pagando el flete de vno en las naos 6. G los companeros puedan nasparar su deuda en quien quisieren en vida i en muerte i por el q muriere entren sus herederos.

11.6. Salio dezes a 2o. de Julio de 593. G fue les de notificado nes. a su Mgd.

11.6. Executoria de la Audca. de Mexico. por donde parece G los susdhos dixeron G en la costa de la mar del Sur desde el puerto de la Navidad a la California sepo

13. dria pescar gran cantidad de perlas ahun sardina i Gacallao sin otros generos de pescado i para el mi nisterio avia mucha sal i en la tierra adentro avia muchos metales de plata de fundicion i q se tenian gran noticia por averlo visitado los Indios de aquella comarca. Y q se entendia por alli avia camino abierto G una jornada de V. Mex.a con mas facilidad i mas cerca G por tierra Y por el interes de su Mgd pidieron Lic.a por 2o. ái para ir a ello. en G fueron oidos i los capitulos G presentaron fueron.

1. G los gastos todos por los dhos 2o. ái fuesen a su costa sin G su Mgd pusiesse cosa alguna

2. G se les mandase dar una fragata G estuviesse aderezada en Acapulco y la mitad de dha Gente q de G allí viniesse de su Md G era de unos hombres q intentavan entrar por la tierra adentro i los Indios matavan dellos = 5o. mariqueles i arcabuzes ocho o diez veces con su pertrecho

municiones y q̃ mas fuere menester

3. Para q̃ hazer un fuerte en tierra de nafg.ª vna dos piezas de artilleria con q̃ defenderse ỹ̃ pueda de proveer para las naos de China q̃ allí reconozan, i de donde tomar cada vna nao S. Ana q̃ ti vtenga aquello pertenesca a cargua

4 q̃ todos los dias de su Mag.d se rezado i q̃ tengan por cosa. ár i pasados 6 q̃ velan i por q̃ falten a qualquiera i ỹ Guerta mas se les pague excepto el fuerte q̃ ure quedara para el Rey.

5. Que se pida a su Mag.d el quinto de las perlas y de la plata i oro q̃ se sacare de mina o rescate en otra manera

6. Assi mismo el diezmo del atun sardina i otras q̃ neficiados salado i embazilado en vno de los puertos de su M.d con q̃ se le paguen de derechos ni alcavala de la pr.a venta

7. q̃ puedan sacar los bastimentos necesarios pagando los su nabaje, Gastimentos pertrechos clavazon i otras cosas por sus dineros

8. q̃ vno de los armadores sea cap.n i Justicia de todos los demas.

9. q̃ lleven dos Religiosos de la Comp.ª i ssa BB los q̃ el Virrey nombraze.

El Virrey mando dar l.d de Her.d de lantodo pertenencia q̃ tenia por mision i Lic.a para esta y otras el qual Contradixo y puesto este Auto q̃ cada vno 17.

El Rey. Por quanto por parte de vos Her.d de santodo Sant.o del Castillo i Dr Tobar del Canto estantes en la N.E.ª me ha sido fhá relacion q̃ fernando las dhas provas el Arcob.o de Mex.o otro Lic.do p.do q̃ desde el p.o de la Nav.d de Mar del Sur hasta la California pudiesedes contratar i una Landa q̃ p.a este efto armades hacer Gue car i descubrir si ay alguna pesquería de perlas en aquella costa esto de vtar las q̃ hacardes en tiempo de 10. ár mas me pagasedes mas de la vintena p.e en lugar de lo que ansi me pertenesca i tener ciertos hasta de ropa i mantenim.to con q̃ dentro de 3. ár. fuesedes obligados a llevar dello apun.to i confesion mia como mas largo se contiene

en la dha Lia y Armadas presentado i es del tenor
siguiente = D.Dn Moya de Contreras Thesorº de Hazda
del Conº de su Magd ; i su Gor ; i Capn Gal de la Nva Espa
i Perº de la aduana de Mco en ella reside Dn Pedro
Gerdo de Santoyo i Antº del Castillo i Pedro Lopez
vº del Canto me han hecho relacion que a ellos se
les dio Lia para hazer una fragata i una Lancha en el Pto de la
Nva del mar del Sur con las mas comodidades
de Gallas ; y para el efto se les dieron Indios i las
cosas necesarias pagando i conforme a ella han en
tregado en la fabrica de la dha fragata y Lancha
i dhos Oficios para servicio dellas y con mucha Cari
dad las an acabado i echado a la agua en lo
qual han gastado mucha cantidad de pesos
i de presente estan derecho del Pto de la Nva a la
California y es cosa de mucha importancia tener trato y
granjeria de ropa cacao perlas i otras cosas i
Gallardo pesqueria de perlas continuandose
su Mgd sea servido i sus subditos aprovechados
i atento los gastos en ello hande hazer me pi
dieron les diese Lia para ir al Reyno i granje
ria i pesqueria de perlas en la dha parte de sur de
clarada i por las perlas que sacasen por 20. ds
no fuesen obligados a dar mas de el veintmo de
dho a su Mgd. Y por mi vista teniendo consideracion
con a dhos pedimentos Y por la presente doy Lia a los
dhos Hernando de Santoyo Antº del Castillo y Pedro
vº del Canto y en la dha costa desde el Pto
de la Nva hasta la California atento a que
descubierta puedan tener el dho trato i granjeria
de suso referido i por ds de 10. ds primeros siguientes
no sean obligados a pagar de las dhas perlas
vias de perlas que hizieren mas de la veintena
la qual sea a su parecer pagada en especie de las
perlas que sacaren con dineros al precio que
vasaren i con cuyos dhos sean obligados a acudir
a los Offes de la Real Hazda desta Nva Espa a registrar i
manifestar todas las que sacaren de a en a mes i si de
alguna parte les mandare que la registren antes
dellos para que haya mas claridad i cese todo fraude
lo cumplan i manifiesten i registren i tomen dellos
testimo i a los dhos Offes mes de a en a mes acudan con

cta dl. a hazer La dha manifestacion y a pagar los dhos
dhos con q en la dha paga no se entremetan a pedir
la dha persona sino los dhos Jueces dha y Escriva
siendo en algunas pesquerias mando q ninguna
persona se pueda asentar ni pescar dentro del dho
tiempo de los dhos sino quatro Leguas a la redonda
donde tuvieren Escrito el dho asiento y pesqueria
so pena de perder los navios y dhos aparejos q pa
ra ello tuvieren. Y para q en todo lo cantra la
dha pesqueria aya buena orden y no aya fraude
ninguno sino toda claridad en las pesadas q se saca
ren mando q ninguna persona de ninguna calidad q sea
tenga trato ni contratacion ninguna con los esclavos
y gente de rezate q anduvieren en el Genefe. della
so pena de Cc. ds de oro comun y de destierro de la
p donde residiere con 2c. leguas a la redonda y con
las dhas declaraciones mando a todas las Justicias
de su Mag de la dha costa, q en cumplimiento no pon
gan embargo ni contradicion alguna antes para q mu
chos los Ganadores todos el favor y ayuda q hu
biere menester y los Gananciales y dhas cosas q para lo
susodho fueren menester ajustos y moderados
precios como en las dhas Provisiones valieren la qual
dha md seguen q de suso queda declarado les Ga
ge. con nre de su Md y para lo susdho con cargo
q dentro de 3. dhos primeros siguientes hayan ante mi
o ante la persona q por mi estuviere en esta Nueva Espa
aprovado de su Md de lo contenido en esta md
y no la trayendo parando el dho tpo no valga
y ayan de pagar el quinto de las dhas perlas q
sacaren. Y la razon desto sea como en la cedula
de su Md. fha en Mex. a 7. de Agosto de 1585.
años. Pedro Hernandez. Por mando de su Ex. Illma Juan
de Cuevas. = Y me avisa rogo q atento q de
hazer la dha md no se seguia ni podria seguir
mucho interes antes Genefe publico y q muchos gas
tos mas de 15 M. ds en las cosas necesarias a
la dha pesqueria si mandase dar la dha confor
me y pues tocante mi por oficio de mi Al Corte de
las Indias i consiguientemente atendidas las causas
referidas lo q se tuvo por bien por la presente
ratifico confirmo y apruevo la Lic. aqui incor
porada q el dho Thesorero dio en mi nombre sobre
dho

Sor Gra de Santoni Anr. de Larrilla y Dr. Cobarr
or del Canto para La dha pesquera segun i de
La man.a y en ella se contiene. Y es mi voluntad
rad q gozen de las mrds y por el tpo q es
mi m.d se acuerda y q si es necesario de la q
se i conceda denuevo en aquella misma for
ma y sin alterar ni mudar cosa alguna. Y m
al Mi Alg.il y Audr de las dhas Rs.s y a
los dhos mis Jueces y Justs. dellas y a los q
de mi Al Gaz.a q quisieren y Gagen guar
dar La dha Ley. sin innovar ni contravr
q le innove ni vaya ni parezca en manera
alg.a contra lo en ella contenido y lo Gagen
executar las penas q en ella se expresan
en los q lo quisieren contravenir. Fecha en Jca a
29. de Abril de 1587. Yo el Rey. por mandado
del Rey nro S.r Juan de Ybarra.

22. Esta cedula fue presentada ante el Alcalde D.
Luis de Velasco a 25. de Enero de 592. el qual
La obedecio y mdo se notifique a Santoni q den
tro de nes dias diese si quera razon de lo y lo
mdo por auto dio dhas penas q pedian la dha
pesquera.

23. Sebastian Vizcaino y consortes contradixeron este
pregon y el Alcalde remitio la causa a la Audia
donde salio el fiscal contra Sebastian Vizcaino i fue auto de Sentencia. En 21. de
Marco de 593. salio auto el Alcalde mayor a
sienlo con los q asian Gesto por parte en la
29. dha pesquera de perlas. q se confirmo en re
vista con q si Santoni les quisiese entregar los
barcos y pertrechos q antes fueron obligados a
tomarlos por apreio. De q se despacho executoria

30. a 25. de Set.e de 593.

31. Con esta Sebastian Vizcaino y comp.s dieron escritura
de obligacion a 11. de Nov.e en q se refiere el capi
tulado q se hizieron para la pesquera de
perlas, atun, caballas, sardina, y otras q eres
generos de pesca desde el Cabo de la Vela
hasta el Cabo q dicen las Salinas. q es por el
paralelo de 11. gs. y la del Cabo de Codera

conzan dude pr.e de Marzo de 594 Con Grantes de
cumplidos los Dos A. ál pcantes a La perquería de
las perlas Eligieron derrite de rolas 10. 6z las
6 Le pareciere en toda La dha costa para 6 en
los 16 ál restante pudiesen continuar La dha
perquería de perlas en el dho derrite de 10. 6z
i no en mar y puerto los A ál guardar ade
pricen del Dzing Omar mucnaciones con los
mismos otros dzas personas reservando les los
dzs 10. 6z por los 16 ál restante. Que pagasen
el quinto de las perlas plateyos y el diezmo
del pescado como S.e. Que de todo Hierro no
paguen dros nottiendo por naos y granzeria y lo
demas contenido en La dha executoria

36. El papel arriba se dongia 14 de oct.e de 595.
aun no se vista en los autos. Parece fue del
pleit de algos. replicar 6 Guzmon sobre La dha
executoria de 593. Este nuevamente Le apro
vey se obligo con cumplim.o el dho Sebastian Diz
caimon a 10 de Mayo de 596. 6 Gasta entonces
corria no se alcan especial.

38. En declaracion de la pr.a executoria presentaron
10. capitulos de cuyos dezires nottoria

43. Parece 6 fueron a la tornada y 6 en Espuerto de
Zalagica 6 desbarato nose expresa como ni por
6 causa, mas de 6 Sebastian Vizcaino recogieo
a bolver otra vez a ella aun 6 quedo muy gas
tado y para ello pues y pri.e 10. capp. 6 le acordaron
de conceder.

49. Sobrecarta de la dha executoria

92. 6 6 gastaron en la tornada de 596. montto
me parece con toda la apreuh.a para continuarla
1698. pr.e Notoria en 6 pasa este acuerdo ni
si se Sigo segunda jornada.

2.a pz.a

1. El Duq. Pr.e y oyd.s de mi aud.a Al 6 residen
La aud.a de Mex.co de La N.a Sp.a Por diferentes
papeles i relac.s 6 San vendra mi Al Lug.te
de las Indias Gouernador 6 gouernando en
Reyno D. Luis de Vel.co Marques de Salinas Pr.e
y fue del dho mi Cons.o en primero del año de 594

con Sebastian Vizcaino sobre el descubrim.to de las Islas
Californias. Y abiendo sucedido al Dho Marques en el Govno el Conde de Monterrey el
año de 597. Hallando Gedas las provincias nec.as
para el Dho descubrim.to ordeno al Dho
Sebastian Vizcaino executase lo referido contratan-
do embarcante en la ocasion i capacidad
de su persona. Hallo algunos inconven.tes
riendolo en exa Elvi el Dho año. a puerto de
Acapulco tan mal parado i con tanta perdida
de gente q no pudo proseguir con su intento
Y aunq hubo alguna noticia de los puertos
i bahias de aquellas Islas i q por otra via
vio en ellas las pesquerias muy ricas i sabida
des de mucha gente y pidiose le bolviese a dar
nuevo socorro de gente armas i municiones
para continuar el Dho descubrim.to No parecio
conveniente hacerse dello. Y el año de 602. el Dho
Conde de Monterrey Le encargo el descubrim.to
i demarcacion de los puertos y ensenadas de
La mar del Sur. prosiguiendo le por auto
proviso i pena de la vida no dexen embarcasse
embarcacion en las ensenadas de las dhas Ca
lifornias. Y en carta escrivio al Rey mi S.or
i Dele cuenta en 28. de Dzbre. del Dho año
de 602. desde el Pto de Monterrey q avia ya
descubierto de cuenta de muchos puertos
Sabias i Islas q avia hallado Gaetano el Dho
Pto. Y el de 603. abiendo venido a este Reynos
el Dho Sebastian Vizcaino i pidiosele encargase de
descubrim.to por averle tenido por de prosperos
sucesos por lo q avia resultado de la prova
vista q fue ach, nos admiro. Por cuya Dha
noticia a ciertas personas particulares de
en aquellos mares avia gran cantidad de perlas
las cuales pidieron en el Dho mi Consejo
para ir a la pesqueria dellas a su costa. Y no
pudo de poderse seguir beneficio a mi Hazda
i noticia ninguna se les concedio. De q resul
mucha perdida a estos Reynos por el

FACULTAD de TEOLOGIA · GRANADA ·

gastos y Guizcan en fabricar Caxas acomodadas
para el dho efecto y llevar gente y las demas pre
venciones nras y para el, sin aver conseguido este
intento. Y por el Capn Dn Bastian Garcia de
dixe Dn a nombre de la dha conquista Gaz de ver
sara à en dho. Advirtiendole visto en mi Cons de las
Indias y consultadoseme, como quiera siempre
se Gastado el dho descubrim por de poca con
sideracion por no haverse sacado ventaja del
las veces q se Gastado à resultado tan
malos sucesos. Pido para tomar resolucion en
ello q se traiga de vro Consejo razon y noticia
la materia, o de q se avisado p orden a boca
Anr de la Asuncion Descalço de la Orden de
N.S. del Carmen y demas personas q tengan
noticia de aquella tierra mi animo muy par
ticular en la forma y manera q se podra
Gazer el dho descubrim en caso q convenga
ponerle en exon p q visto en el dho mi Cons.
se tome la resolucion q mas parezca anve
nir fha en m a 22. de Agosto de 1628. Yo el
Rey. Por mand del Rey nro S Andres de Prado.

—. Fr. Ant. de la Asuncion informa sobre cos
Que fue en la jornada de 602.
Que desde entonces tuvo cargo la conversion de a
quellas tierras a los Carmelitas Descalços
Que fue entonces por sup Fr Andres de la Asump
Que el fue por Cosmografo aun q medico.
Que se descubrieron muchas cosas buenas y se
tuvo noticia cierta de mucha riqueza de plata
oro perlas y ambar. Y se vio entre todos
de innumerables indios muchos pacificos y de
buena naturaleza.
Que sera importante proveer lo conveniente q
se descubra i pueble pdo.
Que desde Goa con dos hombres y barcas ha
gan y se fabriquen en el p de la Nau
Que el Mar Bermejo o de la California tendra
de naveria por su entrada asta no los 32.
Que tiene por cosa se comunica con el Reyno
de N.

de Arian i por el Mar del Norte por donde se pue
de dar paso y Gazer navegacion para Espaňa por
donde se podria encaminar la plata del Peru y Nr.
Esp.a

Que la pr.a p.blacion se puede Gazer en el Cabo de
S. Lucas i punta de la California o dutas so-bre
de las Islas de Maçatlan por navieria. Tiene es
tà o Gaze Cien pieças y muchos Indios. dos la
gunas una de Buena agua dulce i otra de sala
donde entra la mar y hay toma del Suelte o
ambas estan cerca 2.- pasos de la mar. aun o
en diferentes puestos.

Que la tierra es Buena con muchos arboles y ois
puesta para labores i sementeras de todos granos.

Que en esta Baia ay muchas suertes de pesca
dos i sanos i muchos Sostimentos de perlas vi cas

Que en la punta o Gaze la tierra sobre la mar
se puede fabricar una Buena fuerça

Que alli puede ser la plaça de armas y puesto
principal.

Que desde el Peru se puede ir alli in un mes. Y des
de las Islas de Macatlan en dos dias. desde es
podran pasar ganados i gente por aver por aquella
costa mucha i muchas aguadas.

Que esta Baia se llama de S. Bernabe

Que luego se han fundado varios ranch.s i grange
rias. De labores, de pesqueria de perlas, de pesca
de varios pescados, Buscar minas o ay muchas

Que de unas Islas cercanas se nos mostraron
sayados en Mex.co vinieron a 6. marcos i otros 12.

Que el Gov.or o fuese embiara dos fragatas por las
dos costas del Sur. Sueste a Nor.te para o de una
vez se repa o Toy cnel.

Que se saca en o paraje otra la cue de Cuerna
i en o p.e entra el Rio del Fiern en aquel mar
i la Isla de la Gigania o Bien esta de grandes
sarnas de perlas muy crecidas i en o p.e se pescan

En o paraje ay p.blada gente blanca i vestida
o de ropa mtria la arma por aquellas p.es

El Rio del Fiern le reconocieron los del N. Mexico
por o llego allà a reconocer la mar el Gov.or D. Juan
de Oñate. Y alli se podra Gazer p.blacion para m.s

seguir Cos una contrariedad a L N. Mex.

— El Capn Pe Barban fue en el viage de 602. y fue el Piloto La fragata desde L C. Mendocino a Lpe de Acapulco.

Que una jornada para Obrega sirve Gnde Gasta a costa de su Md.

Relacion de los Pts y Anr. de la Arca

— Año de 602. salieron 2. navios i una fragata compañia para un año. Gat Sebn Vizcaino y Almte el Capn Fortis Gomez de Corban. Tres Religiosos Carmelitas Descalços. fr Andres de La Asn y fr Geronimo de Aguilno en la Capna, i fr Anr de la Arca en la Almta por Comissario, y Cosa en la Capna Gen Martin Palacios.

— Salio de Acapulco a 5. de Mayo. siguiendo La costa de N. Esp. La via del Nornorte y luego Gallardo viento y por el año corre y cursa en aquella costa y es contrario a los q la navegan.

— Toda La costa q ay desde Acapulco a Macatlan q alta en 23. g. 40. m. corre casi nornorueste. Y el mismo rumbo desde el C. de S. Lucas Sasta el C. Mendocino. por donde corre el Nornorte con mas fuerça i assi fue el viage tan largo.

— Remitese a La Relacion q pone Torquemada. en su Monarq. lib.

— En el Pto de La Nad se Sastavan de nuevo los navios por aver de ir siempre por La q Lima.

— Enste puerto suelen Sazer gente Los naos de filipinas para avisar i saber si ay enemigos

— Tiene comodidad para fabricar por muchas buenas maderas. Y en el se fabricaron los primeros navios q fueron a filipi y descubrieron aquella navga. Ay por alli muchas ananas i a Gran da La tierra de ganados i caça.

— Hasta este Pto llega La jurisdon del Virrey y alli comiença La de La Aud de La Galicia.

— L. de Corrientes es donde comiença el mar Del norte q se llama assi por q el agua del Gasteste.

— Luego por La misma costa Las islas de Macatlan q distan de La punta de La California 50. lg pero faltan mas menos. como se navegue en tpo

~ Ay en esta navegacion las Islas Marias i la de S. Andres i otras pequeñas entre de San Gallan mentes de playa muy ricas. i en sus costas ri cos comederos de perlas. i pedaços de ambar.
~ Por una i otra costa ay varios comederos, mucho pescados i Ballenas
~ Ay en estas Islas una fruta q llaman Iovistles q es salud a cos q se crian enfermos de la Gota
~ Entre estas Islas de Mogartan ay un buen puerto y en la tierra firme muchas estancias de Españoles i a 7. lg de la villa de S. Sebastian.
~ Desde estas Islas atravesaron al C. de S. Lucar i a 11. de Junio llegaron a la Bahia q por otro llama son de S. Bue
~ Entiendese q ay por alli negros porq llevando se en el Nombre. Los moros le Gizieron mucha fiesta. I pudieron ser de unos q alli se llegaron al rio con Sant. de Vera q viniendo de Filipi de por alli a tomar agua.
~ C. de S. Lucas en 23. g. 30. m. q es el Tropico.
~ Entra por alli el Mar de la California la Cuel ta del Norte y presume q va a salir al Estre cho de Anian.
~ Como la costa desde este C. corre nordeste sueste i el viento q reyna es nordeste i tormentoso esta Gasona de seguir i assi tardaron Gasta el C. Mendocino seis meses.
~ Puerto de la Madalena Grueso i capaz p Galeo nes de muchas artillerias. Tiene dos entradas q distan 10. lg de un Cavo de mar por donde se comuni can. La entrada del Sueste llaman Bahia de S. Marina. Es Buen puerto i abrigado.
~ Entra por este p la tierra adentro una Rio q de mar en q se pueden q desagua algun Rio caudaloso por las muchas resacas q haze por la costa y otras honduras de ancientes
~ Rio de S. Xpal por el qual no se pudo entrar por la furia de su corriente
~ Bahia de Ballenas por q en ella ani muchas q parece se vengan a gozar de la mucha pesca q alli ay, a Gambien acude infinidad de pa xaros de varias formas i colores

— Dos Islas una de Las Vivas ỉ otra de S. Porque cerca
de La costa y distancia entre ellas Leguas de
alcanaes ỉ Lobos marinos ỉ infinito pescado
— Los Indios para pescar sin trabajo cogen un al
canaz ỉ que Grande le una ala Le atan con un cor
del Largo ỉ delgado. los dros Le van pues le
llevan de comer de los pescan, y estando lo
juntan al rededor del alcanaz y salinde
los Indios y Les parece Gallan con suficientes
se ellos algunos dias.
— Ay adelante unas riscas altas ỉ peladas tajadas
a la mar llenas de diferentes colores como se
Cocaderos de Cetas de morales y se entiende
zan de plaza y os
— Entre unos cerros altos ay un Buen puerto q se
llama de S. Bme y en sus playas avia muchos
montones de un liguor blanquecino q algos
tenian por ambar aunq no se conoscio Bien
— Isla de Cedros Bien conocida de los q vienen de
la China donde toman agua Leña ỉ pescado.
— Al noruest la Baia de S. Hypolito de buena
playa muy poblada ỉ se vienen por la mina
camino muy abierto q venian a dar a alla
— C. del Engaño ỉ al sueste de la punta q Sale
el p.e de S. fco Grueso y poblado.
— Al poniente so. lg.a a la mar del C. esta La Isla de
Pajaros q es grande
— A so. lg.a del C. por la costa La Isla de Cenicas
so. lg.a de la costa
— Isla pequeña ỉ despoblada de S. Ger.mo ỉ en la costa
La Baia de las Virgines. de muchos Indios
— Ensenada de S. Quintin de Indios Celicios q se
van mantenes ỉ pellejos de mares ỉ Dros
— Ensenada de Sant.a con dos Islas de Lante q llama
un de ellos Lanos
— Pto de S. Diego donde se tuvo noticia q avia
alli avia gente blanca ỉ vestida y los Indios q
dicen guiar adonde estaban.
— Isla de S. Catalina Es mayor de mucha q estan
seguidas
— Al Sur della so. lg.a La Isla de S. Clemente grande
Entre

~ Entre estas islas i la tierra firme el Canal de S. Barbara
~ Puerto de Monterey es Grueso en 37. gds capaz de una
poblacion por aver muchos bajos muchas pesquerias
Lateria, ancladeros i campiñas, mas mucha Arena
de Castilla. Desembocan Las naos de Filipi. cerca
del entra en Rio Grande de unas sierras nevadas
y se llama del Carmelo
~ Desde este puerto se empieza La alta con arrumbo de O
Sasta alli descubierto.
~ Pto de S. Fco adonde antiguam.te se perdio un navio
Grua a Sazer este descubrim.to.
~ Siguen a reconocer el C. Mendocino i corren las
aguas a tierra y Cos suponen a 43.g. La hagara se
arrima a tierra y se pierde de vista y llegra entrar
se por un Rio caudaloso Grande en aguada altura G
se llama de S. Ines. y cerca del aguada p Grande
mo C. Blanco.
~ Cos deste parage son Anglos de España
~ Parece Grande La costa dara Guelta al Noroeste asta
el Estrecho de Anian sera La Guelta a N. Esp.
~ Salieron de aquel parage a 29. de Sn.e de 603. dexan
do por perdida La hagara i entro La Capna en Acapul
co a 21. de Mayo. donde estava La Alma y despues
llego La hagara
Relac.n de lo Succ.o de La Armd.a en todo el
modo de poblar las Californias.
~ Lo pr.o Grue por cuenta del Rey i no de particulares
por Grue de otra suerte ni tendra efecto ni sera conven
~ Que en el Realejo en Panama se compren ten ha
garas grandes Largas i Gruesas otro Gagamento p.a
de La Nav.n con aparejos i armas nec.as
~ Que en ellas se embarquen 200. hombres soldados i
marineros por Grandes trabajos.
~ Que con ellos vayan Religiosos de toda exemplar.
~ Que se les de orden Grue no hagan guerra a los Indios
~ Que vayan Gasta Las islas de Macarlan y paren a
C. de S. Lucas i Bahia de S. Bde donde plantenel Real
i se haga La pr.a poblacion.
~ Que en una peña alta Grue ay en el C. se haga una casa
fuerte en Grue se puedan defender en caso de nec.d
~ Luego se edifiquen casas i demas de granjerias.
~ Las mas hagaras paren ganados de La Bahia de Cali
acan y Macarlan caballos yeguas mulas &a

— Ay un aguada cerca muchos q dicen ser pblada
la California para pasarse a ella con sus ganados i la
multiplicar por gozar de los privilegios i franquezas
de Pobladores

— los efectos serán. 1. pblar aquel Reyno i pueblos la fee
el. 2. dar nuevo comercio a los de Californi. Ma
carlan. 3. facilitar el descubrim.to de aquel seno bo.
i saberse cosas q. 4. pblar el p.o del Tiburon q dan
de desagua. 5. Im.o Giaz por alli los rodeos al N. Me
xico q es mas cerca. 6. intentar por el p.o del Bron
nuevos descubrim.tos. 7. averiguar si ay Ciudades
la de Gigantes Rey coronado i otras noticias de
aguada p.o 8. Gazetteeala para los mapas de Filipi.

Relacion del Cap.n Juan Lopez de Vivero

\# — El C. de S. Lucas tiene baxa á sua en 22.g.
— Baia de S. Agustin dentro de la Boca de la California en
23.g. Valle un Estero ó Ria en q se guarda mucha sal.
— Alabora del pueblo una legua desviada está La l. del Car
bunco despoblada
—. Baia de Palmas en 24.g. q es puerto sco.
— A dos Leguas de la Boca l. de Mugeres monton
— Punta del Capotillo 25.g.
—. Pueblo i Baia de La Paz en 26.g. ay gente cerca q viene
a el, Im Rio q corre a ella no sale a la mar porq se con
sume en un arenal i assi en qualquier p.o q se cave la
halla agua dulce.
—. A una Legua poco mas La l. de la Guaba en q esta La
Cueva Blanca q son dos Cuevas una en otra Blanqueadas
das i al rededor por dentro cercadas de payos Blancos
— Pueblo de Matancas en 28.g. donde los Indios mata
ron dos Españoles a sr Gon Vizcaino. Es buen puerto tiene
sria. Ay Ensenas con vellocas pequeñas i dulces. No tiene
agua nasce de un quarto de Legua.
— En frente la Isla de S. Fran.co En q ay conejos de pe
las
— Desde este p.o comienca La riqueza de metales de plata
— El Rio Grande de la California en 30.g. q llaman de
Matanças porq alli mataron los Españoles dos Indios
Ay ensenas con vellocas mas gruesas
—. Puerto del Mogote en 31.g.
—. Cerca del Mogote ay un Islote todo de moral negro ace
rado i las bocas comprenden al Mogote

– Derrota del S.te la S.la de la Amaca atraversada en
la Canal es muy grande i baxa i muy peligrosa.
– Aqui ay comederos i se tiene por vezindad de asiplaya por la noticia de los Indios.
– hasta aqui entra el Cap.n Juan de Iturbe con dos fragatas en q fue a la pesquezia de las perlas e Lan.o de 616. La una cogio el Olandes en la costa de Zacatula el de 616. i en ella dos Religiosos Franciscos i al Sarg.to Juan de Ozorales q echo en el P.to de Salagua i en el de La Navidad uno de los frayles i el Dr.te llevaron la fragata.
– Bolvio otra vez Iturbe el año de 617. i vino a Puerto de Acapulco el de 619.
– En 31. g. entra el agua muy salada i azul i verde i las corrientes salen afuera
– falta por descubrir Gasta 29. g. en q entra el C. Mendocino por ver si ay Boca a la mar del norte q Garnacea no se sabe. Pero entran el agua por una boca en 22. g. i llegan Gasta 31. i otra el agua tan salada, q causa de q algunos se persuadan q biene salida por alli. Dicen q cerca la tierra una con otra, i pueden ser Las Islas q ay deporme dio, como algunos juzgan i q La tierra se acerca pero no se junta. Porq i tanto Rio tan caudalosos entran en aquel seno assi de la costa de La N. Esp.a como de la California, i entre ellos el Grande de Guadalaxara, i el agua no Gaze sentimiento ni muda si q uiza el color del sabor, sino q siempre esta azul i verde i salada como mar aneja parece q se comunica con la del norte
– Por la costa de La N. Esp.a esta descubierta Gasta 29. g.
– C. de Corrientes en 20. g.
– La Ensenada i puerto del valle de Banderas a la Banda del Sueste.
– En este P.to ay una aGua adonde sale el R. de Tomatlan Y alli ay una ciena de muchos Pinos i Encinas i madera de Cedro i madera Blanca. Es capaz para fabricar i se puede Gazer Gra i aguada. Y es el P.to mas acomodado para desde el pasar a la California. Pero desde Acapulco, como es muy lexos todo el tpo se gasta en ir i Bolver, como se Gasto. Pero en solo llegar a los P.tos de la Navidad i de Zalagua tardan muchos dias, i luego en ellos se curan los q quieren, i como la gente llega ya cansada y Gasta pues refresco se Guye

La mitad i el bastimento se consume I quando
nen en las Islas de Macarlan para atravesar a
las Californias se Gallan ningenre ni comida. Lati
nos Gazen mas de atravesar i andan 15. dias entre agua
Islas Islas, i Luego los unos se amotinan, los otros
se cansan, i como les falta Gomez, i van acostum
Gados, al regalo i Gandanesia de V. Esp. Gazen in
formacion como quieren entre ellos de q no ay per
las i Guelvense a la costa de Cinaloa o Culiacan
i allí se quedan unos, otros con el Capn se vienen por
tierra i las Gagaras con Gos pilotos i tres o quatro
hombres se Guelven, a viendo gastado un año i
ocupado en Gos nueve 15. dias, con el Armadorgue
se Gazienda, i el descubrim.to queda malopinado.

— Assi para Gazer este viage se Gade comencar desde
de no Gagan mas de embarcarse i atravesar a la
California en dos tres dias, sin vez mas tierra de la
q van a descubrir, i Gondo los Gagaran en costear
La costa de V. Esp. Gagaran en la de la California
i con fortificarse i saber donde estan i los Gande
Gazer.

— Para poblar nose puede llevar sufriente Gricode
q por los se buelven. Porq los vasos son chicos i el
tpo mucho, i assi nose Gade llevar sino Garinas ma
Bs, assi para comer como para sembrar. Se Gandalle
van algunas Indias de la V. Esp. con sus metates
i Ollas para q Gagan Nestamal, i muelan tortillas
a los Españoles, porq assi se Gara poblacion.

— En el valle de Composela i en la punta de Culiacan
i en La de Cinaloa con q costara una arroba
de Gricode se compraran mas Ganegas de maiz mas
i con mil Ganegas ay para sustentar 200. personas
un año i mucho mas. Q comen allí a mas hom
nes, i quando muele un peso. En moneda en La V. Esp.
mas de una Ganega de maiz a una persona para
un mes. I quatro camaradas con A. Ganegas i una
India q les muela tortillas tienen para los sobre
I costando la arroba de bizcocho a 20. rr i a 24. ida
dose de racion Libra i media cada dia q dentro de al
gunos no es media Libra por ir ya pasado i consumi
do i en aquella costa mas Grevem, bi mi se deja en
tender La diferencia q ay

— En aquel valle de Composela ay frixoles i chile, gar
ban

banco i Gaba i vale vn a buen pueco. Pescado llevan
de atarraya a chinchorro, no comiezan tanto como
cogiran en qualquier puerto de las dos costas, i assi
q̃ se Gade gastar en pescado q̃ gaste en Siloga
Hudes con q̃ se Garan chinchorro y atarraya i
usaran siempre los soldados comunes.

- Despues del Pto de Banderas sale la Punta de Pontq̃
  tiene nes islas i vn comedero de perlas.
- Luego el Pto de Chapala q̃ tiene un Riachuelo i a la
  boca an islete q̃ guarda el puerto. Hay un comedero.
- El Puerto de Marancil con infinitas maderas pa
  ra fabricar.
- Los bastimentos se Gande llevar del valle de com
  postela, aun q̃ ay un pco de mal camino.
- Sale del Rio Grande de Siquintlan q̃ es el de Toluca
  q̃ anavega la Laguna de Chapala por mitad de
  lla i por juntto Guadalaxara i por el valle de Si
  quintlan costeando la sierra de los Guaynamotlas
  i Nanacinas para salir al pueblo de Siquintlan.
  adonde ay comodidad para fabrica. Talli se coge ma
  iz i hay barato, pero no ay trigo.
- El Rio de Capomera es costa de bancos de arena i se
  coge mucho camaron.
- En Chiametla sale un Rio grande a la mar, i alli ay
  salinas de su Mag.d
- Siguese Macarlan y ay alli unas salinillas
- De aqui se anavega a la California q̃ an vela latti
  na se suele ir en 24. horas i bolver en dias tantas.
- El Rio del Carical q̃ es grande y ay algunos puer
  tos de la costa de Culiacan, q̃ es acamellonada Sas
  ta el Pto del Marques. y ay rios grandes. Coges mu
  cho bastim.to i es el mas de aquella Prov.a
- El mejor de aquella costa es el Pto del Marques no
  pueden entrar en el naos grandes sino fragatillas
  i barcas. En la boca esta la Isla de Muelas. Luego o-
  tras dos pegadas arriba. con comederos.
- Entra La Prov.a de Sinaloa q̃ es muy grande i rica. La
  costa tiene 11. islas i en ellas descubrio Gaspar Al
  varez Portugues el año de 620. 18. comederos i los re
  gistro en Mex.co ante el Marques de Guadalcaçar
  i no ~~los~~ fue a poblar por los rumores q̃ ovo en
  el Cap.n Marines
- El P.to de N. S.a no q̃ pueden entrar navios grandes
  i en el desagua el Rio grande Para por la villa de Sinaloa

- El Pto de S. Ygnacio Costa por la mar 12. lg. de Lat.d. i aqui entra el Rio Grande para por Casapoa. donde ay pe
ñol. El P.o muy fondable i capaz de naos de 900. ton.
Ladas. Esta en 29. g.
- Las poblaciones de los Indios de toda esta costa desde
el C. de Corrientes asta la tierra adentro, a cerca
quas la mas cercana. i los pueblos de Españoles
de 20. a 26.
- En esta Prou.a de Sinaloa ay mucho maiz i trigo cae
ne de pueros, novillos, frixol i chile, Gouados ce
cerdos.

Da Relacion del mismo Cap.n Viuna.

- Que conuiene poblar la California i conuertir las
las gentes como en ella ay estando ya descubierta
- Que desde 33. g. arriba es tierra de playas i sobre
de 9 ni montes, i lo dixo el Religioso Fr.co Gruellem
el Olandes el año de 615.
- Que todas aquellas Islas i costas son comedores de per
las. aun algunos estan tan llenos de hostia de
cia que es menester sacarla i limpiarlos para dar con
la buena.
- En las Islas i costa de la N.a Esp.a no ay tanta abundan
cia de hostia perlas como Galla toda tiene gran
i algunos muy ricos.
- El Cap.n Juan de Iturbe en su primer viage saco una
perla como un puño de daga. I si no tuviera una
hera por medio era de sumo valor.
- En toda esta mar desde el Cabo de Corrientes i S. Lucas
Gasta 31. g. hay esta tan llena de perlas que en ninguna
parte del echan el buey abaxo que hostia con
gran grande o pequeña. Como tiene ojo no se puede
usar de Rastrillos por ser el fondo penuria de piedras
en que cria la hostia i assi si no es con buzos no se puede
sacar.
- El año de 625. fue Viruña con el Cap.n Martin Ruiz de
Aguirre a visitar los Indios de Sinaloa i los Xiximes i Guachichiles. I aquel año el Cap.n Martin de
Vriday Sizo una entrada desde Sinaloa con 20. sol
dados i fue a la Prou.a de Vmay i passo la de La
puimi ambas muy pobladas. I en la de Lapuimi Ha
llo una ciud muy populosa de Indios vestidos casi al
uso Mexicano i las casas con alto, i al rededor una
cerca de dos varas de piedra, i no Gallando por don
de entrar se Sizieron afuera i saltaron con los caua

los Llevandose un pedaço de la albarrada por de sta
piedra sobepuesta i enhasen dentro i anduvieron
Gasta el cabo de una larga calle i salieron a una
plaça donde se avia juntado gran nº de Indios Gue
rreros con los Españoles i los obligaron a bolverse a sa
lir del lugar, con tanta fleckeria q quedaron Sai
dos seis, todos con yerva. Vno de los q fueron Llamado
Lucas Benitez saco algunas piedras de metal de
plata q mi Vicuña i se supo ser la misma rica i fuerte
i asi fue de 33. a 34. q es donde comienca la riqueza
de la California por una i otra costa.

— Para descubrir i poblar esta riqueza de Tapuimi se podra
Gazer governo en Sinaloa q con 20. pd q lleve un
Capn del presidio de Carapoa q por dho nombre la
man del Conde de Monterey y 800. pd el caudillo
q sea en la villa con 20. soldados (i dhos 800. el Alcal
dem de la villa i Prra q se sacan de la sal) i le
pone el Gor de la Vizcaya, juntando dhos salarios
i dando a un Gor 20. pd de salario i de los 800. soldados
dos 30. q sean en el presidio de Carapoa y 10. en la
villa Gazdo dos presidios el uno en Carapoa i el otro
entre la Prra de Vmaya de cada 20. soldados i ales
Capnes a 600. pd cada uno tiene el de la villa de S. Sebas
tian i el de S. Hipolito. Y en la villa de Sinaloa no
q nueve presidios pues los vecinos la guardaran. Del
Gor por tener q mandar dexara Gazer descubrimi
de minas i Cappruebas i no entrara Gor q no la
gente con q vayan poblando. Y aca cada Capitan
se contenta con su salario en la caxa de Mexico dicha
por q les vale doblado.

— Salgan los Religiosos a nuevas misiones pues en Si
naloa estan tan ricos q tienen ganados vacunos, yeg
de mulas, utensilio de trigo, una viña q San pueden
una jaboneria convendria i capaceria q valia alo q
la vendio 3ll. pd de renta. Y entren por la Prra de Vma
ya y por la Yaquimi i nueva obra acosta del Rey
— los daños q pueden resultar de no poblarse la Cali
fornia son.

1. tantas almas como se pierden sin Baptismo. 2. ll
nave tan gruesa por tierra i mar, avindo embarca
ciones de una banda i otra. 3. el daño q los enemigos
se pueblan en qualquiera p i mar si se fortifican en la
costa del Norueste de la California en la Baia de S.
Bernabe o Baia de la Madalena, de donde salan se

nàues de la navegᵃᶜᵒⁿ de Filipi i de vda la mar de l'Sur
i Mar de la Califonia dentro i fuera.

~ Diuen q̃ puede el enemigo atravesar de l'Iaual donde
oy viue pobl̃ado i con q̃ Jaca plata, a los mares de la
Califonia, q̃ guales muy difícil por averla a cosᵗᵉ de
contienda mas de 700. lᵍᵃˢ de navegᵃᶜᵒⁿ de tierras muy
asperas. Pues ya se sabe q̃ en tiempo de Lᵍᵒ Vᵉ. pᵉ. del
P. D Luis de Velasco salieron por las Provincias
de Mayo i Sinaloa nes Espanoles i un negro q̃ fue
un de la Florida i caminaron un anº parando
muchas naciones i nos. Y en el caminar se murieron
dos i en Culiacan dos dos, i quedaron dos, un ne
gro i un gallego. Y assi nos aquelle imperetable
~~el Cauallero de los~~. Y menos por la V. Anglia q̃ vba en
46. g. q̃ iban baxando Gasta 33.

~ Las embarcaciones para la Califonia Gande ser Gar
cas llanas de plan i de una cubierta como las q̃
andan en Flandes. q̃ pide poca agua, por aver
se de pasar por entre islas i baxos, como los ay
entre la Isla del Carmen i la Tisnaga i en la en
trada del Rio de Marañas. q̃ tiene mas de qua
tro dedos de agua, i entre la Isla de la Amaca i el
Mogote no llega el agua mas de a los pechos de
un hombre. Y en la costa de Culiacan ay mas de 8a.
lᵍᵃˢ de Ganos de arena altos i baxos

~. Las canales del medio de la Boca de la Califor
nia son muy fondables i las corrientes salen a
fuera con mucha fuerza

~ las velas Gande ser de cuchillo como de Caraue las
para poder atravesar con el Norte porq̃ lo mas del
anº reyna en aquellas costas de norde, i aveces el
Nordeste el Sur i el Sueste q̃ alli son tormentos
i de ria el Nordeste

~. los puertos mejores porteria maderas i Gastimentos
cerca son el de Banderas, i el de Macatlan. Salien
do del de Banderas se va costeando Gasta Maca
tlan, por q̃ atravesando a la Califonia las corri
entes son tan recias q̃ dan con los baxeles en
la mar anda Gaziendoles perder mᵗᵒ i viage.

~ En Sinaloa los pᵖˢ de N.S. i S. Ignacio acomodados para
todo i la nauegacion mas facil, aunq̃ mas dificil el lle
var a ellos la gente i cosas necessᵃˢ.

~ La Isppa para cosa feroz, puede el Alcaldeᵐᵉ de Colima
Gazer a los Chimos q̃ salten en las Guertas de l' Cacao

f ix

y Rujan vnas las carcaxas de los Cou.s i las aden
con i Sulen como ellos saben por Gazerle Comu.ne en
fiEpi i C. Gan Geo. yo en D. Sip. i es Guna cinpa a la
prima Gien en las cortinas i se puede Gazer quanti
fuxe menester.

— Bra se suple con C. los Alcaldes m.s de Colima i de
Maguili Gagan reagen vno el Copal de C. los pedes
agen un frmio i lo venden a real el almud I con ei
Ganegas ay para dge embarcaciones de las C. Gande
navegan, i Gascuridad ya para este efto

— Esta Sbpa i Copal se puede sacar en mulas por la Pro
v.a de Xalco al pueblo de la Madalena C. y pasar
con i camino para el valle de Vanderas por el Real
de Guadalaxara.

— Los demas pertrechos se pueden llevar en carros Gasta
Guadalaxara i della a la cuesta de Mescitilo C. en
16. lg.s mas adelante. Luego ay seis lg.s de quebrados
C. pedra suelo los carreros sepan algun camino a
un C. Jca con rodeo por donde desCargadas i sin pa
sar las con mulas. Lo restante Gasta Vanderas se
anda en carretas i sera menos costo C. ydo en mu
las Gasta Acapulco i luego por la mar Gasta Van
deras.

— Las reses vacunas novillos de cinco años valen en
el valle de Compostela de cinco a seis pesos. Ytante
de llevar empe al pueblo por C. onde se Gaga la
cecina i los cueros sirvan para Gazer Fenates i chi
males para los soldados, i algunos colchones fuertes de
dos cueros para defensa de las flecGas, Ipara C.
el seruicio para los Gazer i mpnes i nose Ga
gan mas gastos vno de cecina dos de sebo i dos de
cueros.

— En Guadalaxara el P.te pregonara la compra de ves
timentos remandolo en el mejor postor con a
sistencia de los Off.s RR.

— Las armas sean 12. camisas de armas como los de
la nueva adentro con sus cubiertas de cuero y ade
tambien seruian los de los novillos. Los soldados
sus chimales C. y den unas adargas pequeñas de cue
ro crudo con. e se defienden de las flecGas. Otros
fuertes, cascos i sobreseritas i cada uno se arreperen de
pedernal

— En poblando espr.a C. le Gaga sea un fuertecillo con
dos cubos de punta de diamante con sus troneras

no tan lexos enemigos de la mar como de la tie
rra para los Indios no los Gagan embarcar
cada momento. Que si ellos Guerra Fuego Nebe-
Vizcaino no le matasen los Indios enel puer-
to de Matanca los Espanoles q le mataron. i ay
otra vez poblado la California. El Capn Juan de
Iturbe decia q el no iria a poblar sino a Gue-
perlas, i assi nunca quiso fortificarse en tierra
ni apenas dexava q labrasen un Ella. La Guar
nicion deste fuerte Gadeca, nes o quatro veces
12. mosquetes de pinete q llaman de a bodoc
q tienen grueso municion i pareden la bola con
su cadenilla se lleva un hombre por medio i assi
temeran los Indios

— Hernando 6. perros grandes y 6. gosquillos por
q no ay quien mas Guela al Indio, i los descom
ponen de suerte q con facilidad los Gazen Guiso.

— El q fuere por Gal llevara aderecos para cria
yar plata y oro, fuelles, hornos, plomo i azogue
para en Fallando metales beneficiarlos i apar
tarlos o por azogue sacar la plata i entregarla
a los, i embiar relacion al Virrey para q sea
nime la gente, i el q cree la jornada q por
la fluxedad i mal gov. de los Capnes esta la de
las Californias tan mal opinada siendo de las
mejores de las Indias, juzgandose ne calidad por los
suelos i no por la disposicion dellos. Y aun se ento
ende q algunos de los q Ganado sacaron mu
cha riqueza de perlas i por no dar cuenta dellas
dixeron q no avia nada desembarcandose en Si
naloa i dexando las Fragatas i ovejas q traian.

— En la costa de Chiametla tiene su Mag. Salinas cu
ya admon corre por el Gor de la Vizcaya q tiene
alli un Alcalde m.r i adm.r. Por la cuenta q dan
es quedarse con todo el Gnas. q se cargan
de Vinos 611. Fanegas q se venden a los de la
Nueva Galicia i a los de Guatimala. En aquella
villa corren por el Virrey q Justicia alli adm.r con
fiscal q Vica en Mex.co i obligacion de oyr
a Vi adas cuentas.

— En Culiacan 300. Vs de Mex.co 120. del Calo de comen
dor ay una Mesa en la villa i Cabeza q todo
lo del Real de minas de Copala q se despa-

porto los Indios dieron una noche sobre las Ranchas i las quemaron i mataron los negros dellas i algunas Españoles, i eran las minas muy ricas. Esta nueva sobrino para la plata q̃ viene descaminada de los Reales de Topia i S. Andres q̃ los mineros por no pagar el cinco, y medio del Azogue de su Mg̃d i mas deudas q̃ tienen dan la plata en quintas a los mercaderes de Culiacan q̃ entran con Gastim̃o i con una cedula jurada q̃ es de los reales mineros i q̃ la sacaron de sus Gastos i acaso es de rescate i pierde su Mag̃d derechos Rl̃s i el cinco y medio del Azogue. El cinco cedula en Culiacan les marcan la plata entra q̃ su Mag̃d pierde mucho: Assi se deve quitar.

Relacion de Gonçalo de Franco.

- El año de 597. salio Sebastian Vizcaino con una nao grande i dos navios pequeños.
- Llegaron a la California i en ella a una ensenada honda en la qual esta una Isla. En la ensenada salio la gente i se mandaron desapejar las naos para marchar por tierra. I puesto en camino andado caminado medio legua, mudo de opinion i se volvio a los navios.
- Gonçalo de Francia q̃ iva Contramaestre de la Capitana con el Bergantin y un negro se entraron por un caminado hasta dos leguas i dos Indios los salieron los Indios de paz dexando las armas. El negro Indio tenia una perla grande i llegaron a fregarle las manos por ver si era vidrio. I un Gazeri recibio dano de Gonçalo.
- Sebastian Vizcaino embio a pedir los Indios mas adelante llamo Pedro de la Paz por q̃ salieron algunos Indios a darla. Tiene en la costa una Isla q̃ llama de Mugeres. Es tierra con gente pacifica y no pasan a ella sino de Iunio en unas balsas o Gazon de canas. La gente sale en tierra donde estuvo algunos meses sin hazer entrada a ninguna parte. Alli dexo la nao grande con las mugeres q̃ se iva para poblar, i an las dos pequeñas fueron hasta 28. g. adelante salio en tierra. I por q̃ un soldado dio un golpe a un Indio y se alborota un dia de mar q̃ anda i se metieron en un bajo que cerca de la mar. El Capitan Agustin dixo a los q̃

q aquella era gente belicosa q se embarcase con á
mirada de la suya y q el quedaria en tierra con
la demas Gazinde vcatha Gasmel q boluiese la
chalupa. Hizose assi, i quando la vltima cha
lupa iva saliendo de la playa con la postrera
gente salieron los Indios del bosque con gran
de algacara tirando muchas flechas i dando
con q hirieron mucha gente i no pudiendo ja
gar las armas porque tan juntos estaua la
chalupa en q pereciero ahogados i muertos
28. hombres escapando todos los demas q a nado
llegaron al navio. Esta desgracia fue causa para
no proseguir el viage. Del Gallar para alli la
gente desnuda i sus sementeras. Y sin entrar por
la tierra se boluio a la N. Esp.a

El dia de todos santos entro en esta parte del Sur
de aquellos q Fernando apartado una media legua
de sebastian Vizcaino entendiendo q era delante
para Garua 29. g.s 1/2. i alli tambien ni la gente des
nuda pero la tierra parecio muy buena i de
mas minas por ser poblada, i toda la gente iua
con gusto i sana i deseosa de pratticar. Pero como
no pareciesse el Gal boluieron en su busca i le halla
ron en el Rio de la Paz, determinado q buelua
por no tener comida ni Gallina en la tierra q
no pensa, porq los Indios de costas no son labra
dores sino pescadores.

Dize este Sr de hacienda q tiene por muy importan
te este descubrim.to por las muestras q ni en la
tierra. Y Capitan por la mucha Gente de pocas
de q se puede sacar gran riqueza. dando en come
dens ricos. Y q sebastian Vizcaino, por no llevar
Bucos ni cosa a proposito para ello no trae nada
ni Gente de Guerra para ello. Los Indios le dizen dios
a onze q an visto quemadas i vayadas. vallan mil
Indios

Famas de Cardona fue acia poniente i Gallando
por las vias con intento de boluer a ella i no pudo
hacer por q el enemigo le cogio una embarcacion
Que Sebastian Vizcaino se perdio por no yr bien ni llevar
un viento con q espanto los Indios

Parecer de Martin de Lecama Cont.r de Cuentas
Item de Sebastian Vizcaino.

Que el viage de la mar.a del sur tiene q papeles de su rumbo

Que

- Que el intrepo del Conde de Monterey fue Virrey
Blasc el C. de S. Lucas. Y primero el puerto de
Monterey q es en 37. g. mas de 550. lg de Acapul
co. por aver conocido la calidad de la tierra, y
si luego no pasara al Peru lo executara
- Que pdn quando Sandes a la California Gan
sacado perlas. Y q en los Libros R de aquel
tribunal de Mexico ay partida de 780. pd por
el quinto de perlas y piedras q han dho alla.
- Que instis mucho q se niegue nro Blasco dho
tiene con el muchos dziguetes, i quedo tan las
timado desto q hasta despues de proseguir po
si i por su Hijo esta empresa. Para lo qual embio
de Mexico Genage, utpa, anclas, velame, xarcia
i otras cosas al Rio de Guainta cerca de Capa
neta y saco Lic.o para fabricar alli un barco de
100. toneladas. Y fue por la Galicia al Rio puerto
donde comenco la fabrica y teniendo juntos los
materiales por Nov.e de 628. fue de Ortega co
pintes y otros leguicieron matar y le dieron
tres Heridas peligrosas con q cayo.
- Esta poblacion es facil atravesando desde el P.o
de Matanchel q es enfrente de el C. de S. Lucas
- Que se suele tardo desde Acapulco a Macao
tan dos meses i medio, i assi llego la gente cau
sada i se suele muda. con q se desbarato lo de
- Que el acierto sera ir por tierra Gasta el puerto
desde se sade atravesar la canal, i salir de
refresco i pasarla en dos dias.
- Que ay muchos aficionados de la tierra i q pen
san a poblarla por la canal i no desde Aca
pulco.
- Que su Hijo Nicolas Vizcaino de Lecaroz Lani de
628 saco mucha Cera de pinos mejor q ayan
visto de Tequepespa 20. lg de la mar.
- Que ay una yerva q llaman escovilla q molida
i podrida en el agua es capaz para xarcia
- Que en viendo cara salida mucha gente de la
Galicia y assi se encargara p desta jornada a
su Hda i ella a sus Alcaldes mayores i Tenien
dispersion abiso para mucha gente

— Los descubrim^tos Ganados por el N. Mexico por
las grandes sequanias entodo. I para esta
nao se pueden proseguir, i saber Q ay en el
Rio del Fuego san nombrado, Rio del Norte, Rio
del Coral. I se iva caminando al Lacal Ga
ra acometerle por las espaldas pues no se pue
de por la cara
— Seruira mucho el maiz q dan de tributo los
Indios de las pouladas de la canal q se saca
en almoneda en Guadalaxara a mui vil Ganya
— Los danos q se Gan esperimentado de q las
naos de filipi vengan a Acapulco sin grandes
i todos se entravian saliendo de Marianes el
Gota de la canal en q se abonavian 300 lg
de costa, calmas i trabajos conocidos por la
mucha gente q muere Gastre Acapulco. Por
q como vienen navegando del L. Mendocino
q esta en 40 g. i van a Buscar 17 g. 40. Asime
Acapulco juzgue el frio de Copr.^o i el calor
de los 23 g. I parando en Marianes ay bue
ctrancias i regalo de pouladas comporcela Je
pique i dos grandes astilleros. —

Parecer del Cap Lopi de Arguelles Quiroga
— fue por Almirante de Sebastian Vizcaino.
— Que la jornada costara menos i se Gana mejor
por su Md q por particular asiento, porq la
gente va mas gustosa i obediente los Gastim
pertrechos i demas cosas se Gallaran con mas co
modidad en la villa de S. Sebastian prevenida
de todo esto
— Que Sebastian Vizcaino le embie desde Macatlan con
dineros a S. Sebastian a comprar Gastim^os y nos les
Gallo dino muy pocos por no averse prevenido
y esta falta fue la causa de no Lograrse aquel
viage
— Que La tierra es de excelente temple aguas i ai
res, aun q no vio ninguno Rio considerable q
riniese de Contorno
— Que el despacho nose Gaste desde Acapulco sino
desde las pesquerias de Culiacan q Las de Ma
catlan. Adonde aun de Mexico ira todo mejor

i mas baxo q. a Acapulco.

– Que los navios no pasen de 80. o. 100. leguas por la costa esta prolongada de 25 lar. i apoplaceles i baxos. I. Sebastian Vizcaino llevo el galeon S. Fco de 500. toneladas q. fue en muchas partes i causo muchas diferencias. i no hizo otra cosa todas las veces q. fue.

– Que de primer viage no se llevan ganados, ni mas de 20. caballos, para de allevarlos sin ningun embaraco. Sino q. en poblando se prometa se embie por ellos i se pasen

– Lo mismo se dice de llevar luego mugeres, aun q. ayan de ir hombres casados.

– Los Indios andan desnudos con arcos i flechas i unos palos labrados q. son sus armas. Las Indias tambien como las Gentiles. Nose les halla poblacion ni casa. Nose tiene gran grandeza ni gusto por la tierra adentro parece q. ay mas q. gente dispuesta

– Mientras mas aleja se halla q. la tierra mas apacible alegre i abundante.

Parecer de Juan de Iturbe. 629.

– Solo dize q. conviene poblar la California. 1o. por la conversion de innumerables gentes. 2o. por la riqueza de perlas i minerales q. se entiende ay.

– Que se puede poblar en el Pto de la Paz por la buena posicion de la tierra.

Parecer de Henrique Martin Cosmographo de su Mag. 629.

– Que desde Acapulco q. dista en 15. g. 15. m. hasta el C. Mendozino q. dista en 41. g. 30. m. ay 650. hs. y el C. de Corrientes en 23. g. el de S. Lucas en 22. g. 30.

– Que gobernando la pra vez el Marques de Salinas se mandaron hacer prevenciones para poblar aquella tierra con cierto numero de personas. Y teniendo ya hecho el aprestto para la jornada sucedio q. el q. iva por Cabo fue acusado de cierto delito i llevado presso a Mexico murio en la carcel de cierto accidente.

– Despues el de 596. fue Sebastian Vizcaino i llevo 400. personas entre hombres i mugeres en dos navios de alto bordo i una Lancha. Y se embarcaron en Acapulco

i parte en Zalagua. Y llevan gana de yrse a poblar sin saber como ni adonde sino de oyr.

- fueron 4 Religiosos de S. Fco
- Salieron de Zalagua a 24. de Julio. de 596. y anduvo tomado reparo en las Islas de Maçarlan llegaron a la vista de la California a pr. de Set.
- Surgieron en un P.o llamado de S. Sebastian en 24. g. 30. y Gallaron los Indios de paz.
- Es gente q anda desnuda, viven en cuevas y ranchos, sustentanse con pescado, culebras, pitahayas y otras frutas sin sembrar ni coger.
- Pasaron al P.o de la Paz en 25. g. de la misma gente pues la vista tan sua y de blanca q no pudieron entender cosa alguna della
- A 17. de Set.e llegaron a dho puerto donde Gallaron Gra duras, clavos, Gerjas y una collera de Indios christianos y otras cosas de Espanoles por donde conjeturaron aver estado alli la gente q embio el Marques del Valle el año de 523. y assi le llamaron P.o del Marques.
- Prosiguiendo al Norueste q corre alli la costa pasaron una punta en una ensenada donde los Indios les mataron 19. hombres a 13. de oct.e
- De alli adelante Gallaron tanta resistencia en los Indios q apenas pudieron bastecerse de agua y lena
- A 18. de oct.e llegaron al P.o de S. Ant.o en 29. g. 30. donde no Gallaron perlas ni refugios alg.os y viendo q el viento entrava y los Bastimentos se acabavan dieron la buelta y llegaron al P.o de la Navidad a 13. de Nou.e
- Es fama q Gallaron entre los Indios algunas perlas aunq las mas chamuscadas porq asan las hostias para comerlas sin atender a otra cosa.
- Vienen en P.te mucha cantidad de Ostiones en pocos fondos pero no se ocupan en pescarlos viendo este el fin de su viage. Y assi no Gozaron cosa importante ni Comercio sucedio antes a los q embio el Marques del Valle
- Tampoco Gozo efecto el armada q el Virrey D. Antonio de Mendoza invio el año de 539. en q fue por Capitan Fco de Alarcon q bolviendo se perdio con una tormenta en la costa de Culiacan, aunq se rescataron algunas perlas no pero nota cabe q fuesse perlas.

Fienese

- Fizieron por cierto q̃ antes q̃ los Indios se Ganasen q̃ las q̃ se pudiesen de auerlas en aquella costa trauesia de la. y el no auerlas Ganado q̃ se q̃ Ganadas se an perdido a falta de diligencia.
- Se an 32c.as fue fuera de mj Llenr mucsagente i pocos bastimj. i arrimo Gizo nada
- La gente q̃ va ite ẽ fuce a otros viages con facilidad i ardimj con la misma se arrepiente i pide el rep. pero a q̃ la lleua por qualquier aduersidad i mas sino Galla luego i con a Guendanda q̃ va a buscar:
- Por un conviniente q̃ se Gaya a costa del Rey. Ipara allo se embie un navio de 100 toneladas i una Lancha con 50. hombres de mar i guerra. con 4. bucos i bastimento para un año. y q̃ salgan de Acapulco por Março
- Auiendo ti ay personas tales q̃ quieran a cuenta de su q̃ste descubrimo se les pueda ayudar conuene.
- Fuera de la pesca de perlas, q̃ podra ser se Halle, parece q̃ no se puede esperar interes alg.o desta tierra por q̃ es muy falta de agua, la gente barbara i belicosa i ansi da desnuda sin pueblos sementeras ni cosa q̃ la obligue a sujecion ni seruicio q̃ no se puede esperar della Assi poblarla antes de auerse descubierto pequeña parte de la costa es el fin del gasto q̃ sera de poca consideracion. I mucho menos al enemigo si intentare hazer asiento en ella. Assi solo queda el fin de la predicacion i verdad.
- Desde el C. de S. Lucas al Mendocino ay 270. leguas q̃ se an recorrido el año de 602.
- El P.to de Monterey en 37. g. a buenas de tierra tiene fondo limpio de 7. brazas, agua dulce grandes pinos para masteles i entenas, tierra miesa, caca i pesca q̃ los Indios no saben llegarse a los Espanoles.
- De mandarse poblar esta costa exterior no parece q̃ pues de resultar provecho alg.o segun q̃ se ha visto por las entradas q̃ en ella se han hecho. Para la opinion q̃ algunos tienen q̃ se pudo Ganar gente acostumbrada mucho a regalos i grandes poblaciones tiene por fundamento i la experiencia ha mostrado lo contrario
- La q̃ dicen de aquella laguna de oro pintada en el mapa q̃ Gizo S.to Ant.o de la Ascension donde los Indios sacan tanto q̃ pueden del cuello q̃ la buena razon permite. Pues no habemos q̃ de aya tan minado

esta noticia ni que se sayan aprouechado de esta riqueza
por [illegible]
- En q̃ ay enemigos q̃ se teme puedan poblar esta
de ser por uno de sus fines. Lo 1. goza de la riqueza de
la tierra y si para nosotros no la tiene q̃ estamos mas
cerca menos la tendra para ellos. Lo 2º por el comercio
de la gente. Esta sabemos q̃ es de nueva población. Lo 3º
robar las naos de flota. Entrada dudo pues pue
den venir a Acapulco sin reconocer aquella costa
Y assi no es posible q̃ sin este fines quieran na
vegar mas de 300 ll. por ir a poblar allí.

Relacion de Sebastian Guiçinus mercader. 629.

- fue con Sebastian Vizcaino el año de 596.
- Dicen fondo en una ensenada fondable q̃ tenia un
baxo o placel en q̃ se veia cantidad de hostiones
de q̃ se pescaron algunos i en todos avia granos
de perlas de valor i estimacion
- Allí salieron en tierra i se plantó Cruz q̃ se llamo
S. Sebastian de la Paz, primeras, casas, iglesia, i aun
dicen los naturales desnudos, altos, robustos i arma
dos de arcos i lanças con puntas de pedernal i aun
jando las armas en tierra quedaron pacificos, i en
quatro meses q̃ allí estuvo la gente jamas con a
mor i lealtad trayendo fresca agua i leña
- Son tan sueltos q̃ cargaron en la palma de la ma
no una pequeña de agua i la llevaron muy
ligera.
- El superior dellos de ordinario trae perlas q̃ ha
ia al cuello por gala i son estimables.
- La tierra por allí es muy doblada i aspera semeja
sin arboles, indicios de buenos metales.
- Dicen a entender ellos indios q̃ la tierra a dentro
avia poblaciones de gente vestida q̃ usavan con ellos en
guerra de q̃ se infiere fueran estos buenos i leales amigos
para qualquiera faccion contra los otros.
- Admiraronse mucho de los caballos i de la artilleria i dezia
un negro q̃ no le persuadian q̃ no de ellos fuese natural
i le tenian por cosa divina i obedecian quanto el negro
mandava q̃ no fue de poco provecho.
- Dexando allí el resto de la gente se embarco el Sr te con
sus soldados i costa la costa hasta 28. g.
- En todos los puertos halla abundancia de hostiones i pescado
cha i en todos avia perlas muy ricas.

- Fomo un puerto en q estuvo 8 dias sin ver gente, i al cabo vaxaron 18 i una enboscada de mil hõs cerraron i las cas i mataron 18. hombres i se fueron al mar en barcas mer como canoas i desde ellas flecharon hasta q las reris con la artillería
- De aqui atraves el golfo a buscar la costa de la California del N. Mex.o q descubrio dentro de 40. horas i arripare a q tendria por alli 80. lg.s por q se navego con vi ento Largo. I costeando la vn poco mas puerto de la buelta al Real, i con toda la gente a N. Esp.a
- La tierra promete mucha riqueza de plata q se pueda i la opinion q desto corre anima a todos a descar fue entrada.
- Su longitud no se puede saber hasta q se vea i sepa el fin deste circulo. Unos dicen q sale a la mar del Norte Garcia tierra de Labrador. Otros q a la del Sur cerca del C. Mendocino dexando Seda isla la California i de qualquiera suerte es un nuevo Mundo.
- Conviene apoderarse della antes q los enemigos de la Iglesia entren a gozar sus riquezas.

Parecer del Cap.n Hernando de Sandoval. 629.

- La tierra, al parecer, corre de Leste a Oeste i tiene muy grandes poblaciones aun q la gente de la costa la mas anda desnuda. Es notable i amiga de Españoles. Promete minerales de plata aun q hasta agora no se ha hecho experiencia dello.
- En la mar, como pequeña q sonde, i hallo en ella muchos i fue nombrado para ello muy grandes comodidades de puertos
Las
- Baia de Palmas en 22. g. 30.
- Pto de la Paz en 25. g.
- Baia verde en 26. g. 45.
- Baia de Maranças en 28. g.
- Desde el C. de S. Lucas hasta alli es todo comodidad de puertos y en la tierra i Islas muy cantidad de hortaliças q frutas de Indios para comer i de Islas muy muchas aves de mar.
- Toda la gente es apacible i de una lengua hasta el Rio de Maranças q esta en 31. g.
- Esta jornada se hade hazer por tierra hasta los pueblos del Golfo i no por Acapulco.
- Las embarcaciones Ganadera de 25. a 30. toneladas, algunas pinacas i las velas latinas por q assi siempre navega a la Golina

– La pblacion sera a propio en el Dho de la Paz por ser
el de mejor temple i de mas seguridad para las naos
por su abrigo. Tiene agua de 6 Bras cerca, mucha pes
ca, es alegre i fondable i ultra cerca de la contracosta
para descubrir las naos q vienen de Filipi. Tiene 12
Lo. B de la Dha costa exterior.

– Desde la Bria de Matanzas 6 leguas en 28. g. Gasta el
P. de Matanzas 6 leguas en 31. es la gente muy belicosa
i la costa desabrigada. i de mayores corrientes. Anch
6 la nueva de 32. g. promete mas fertilidad.

– Desde esta pta arranca de Norte a Sur la Isla de la Ma
naca con Bras de menos importancia i aun 6 las
corrientes son grandes i mar de muchos fondos

– Este Cap. fue con Sebastian Vizcaino i pide q si otro nave
se quisiere se le de pasage con sea con menos derechos
y aun q fuese a costa de su Mg. por cada año para q se comience
Parece de D. Rco de Rivero Conde de Valle 6 leguas. 631.

– Que por el Estrecho de Anian se dice aver entrado un navio
Olandes por 6 noticia el fuego Anno.

– Que de las conchas de perlas se han sacado muy
grandes por la costa. i las guardan 6 indios por co
sa por mas gala las perlas negras 6 blancas

– Que si se hallara con menos costa i mas caudal pareci
dira este de su Mg.

– Que se entiende aver por alli rumbo de N. L. de Nore
la mar del Sur.

– Que por alli se atravesara mejor a L. N. Mexico.

– Que si poblase por alli el enemigo seria señor de las
naos de China i podria conquistando hasta mejo
rarse por el N. Mexo i corresponderse con el Lago de Tami
ca a Gion cerrar el paso al enemigo.

– Que las naos de Filipi hallarian puerto donde mejo
rar con 6 curarian las enfermedades i necesidades
y por ser larga navega se causan

– Que el aver entrado dho por no saber ni tener las par
nece Mg no debe cerrar la puerta a 6 q quisiere ir

– Que el Lugar mas comun en la salida i entrada i en el pri
mer puesto i pueblo se fundara i en 6 se trabaje
de reducir algunos indios i con paz q hay muchos i de
pues se vaya estendiendo.

– La gente Gadarez sacada de las Bras de Mechoacan
Guadalaxa i Colima 6 se queda al trabajo y armas en
menos de 500. hombres para el viage pues no de aver m
a 6

a los Indios para intruir alguna traicion. Demas de
esto han ydo para poblar i embiar a descubrir.

- El artillero sera junto a Chiametla con ella i se sacara
barcos Luengos como los del Rio de Sevilla q naveg
guen a vela i rems. para ay maderas i muchos Indios
para la fabrica i es parage adonde se puede abrevar
en undia i a Comas en dos.
- Los Gades se fortificaran Gard un fuerte razonable
con alguna artilleria menuda i en los barcos algunos
falcones i versos pequeños. Y el lugar se cercara de una
pinchada q sea de madera con sus traveses.
- Los Espanoles de aquella tierra dicen con arcabuzes i Es
chos a la montana i a comer maiz i bonal.
- Luego se Gade sembrar i cultivar la tierra, no embar
gante q de Chiametla pasaran los barcos i Navios
maiz i otras cosas cada quatro dias.
- Compostela esta sierre Lon de Mazanedel
- Que salir de Acapulco es comencar a no Gade reves
sin por q en tpo de aguas son ordinarios los suestes
q aun q duran pocos son peligrosissimos, i algunos Hu-
racanes en Nov i dic. Enero i Marco. Los Navios son
por la proa i las corrientes contrarias, con q pueden
tardar mes mese, i de q sea menos llegan ya sin Gasti
mentos q fue vino de Sebastian Vizcaino i dice. Y Lentras por
dando los puertos con pocas reales i de Gard demostraci
on de las armas por atemorizar a los Indios. si vie
mayor accion agarrajarlos i darles a entender q no se
les va a Gazer dano.
- Que puesta en Jornada en persona capaz i de las pocas
necesarias nro Rey la tiene por seruicio a poco de las
mas importante a Dios de nr Rey q se puedan o-
frecer. en las Indias. i con q de abre puesta a las ma
yores esperancas q hay en ellas.

Fueron parecer de S Anto de La Arena ——

- C. de S. Lucas en 23.g.30.
- C. Mendocino en 42.g. proximos.
- Llegaron a las Islas de Macarlan en 23.g.45.
- Para parar a C. de S. Lucas se atraviesa el Sol por alli
tiene 50. Lg de anch.
- Dios le llaman el Mar de Cortes dicen el Mar Roxo por que
en el agua colorada dicen el Mar Mediterraneo de la Ca
lifornia. Y entra la via de Norte

— Por un paraje estan 2. Islas pequeñas. La una se llama Isla de S. Andres i las tres juntas se llaman Las Marias. en la costa de N. Esp. estan las riscas de las minas de Ostiquipaque i otras.
— Baia de S. Bernabe cerca de la punta de Cabo.
— C. de S. Sebastian mas adelante del C. Mendocino en 43. g.
— Que se pueden poblar el Pto de Monterey el de S. Diego el de las Virgenes el de la Madalena i el de S. Berna bc.
— Que se guarde Cod el dho en un instrucion Cod Gio. de Sade aver su Mgd en las conquistas de Cos Reynos reservados para Cod en ellos se predique el Sto Evang.
— Que los navios del Peru suelen reconocer el C. de S. Lucas para ir a Acapulco, i assi es facil alli errar.
— Que se descubrian por alli Cos Reynos del N. Mex.co del Rey Coronado de Quivira i de Anian, i del Gozare para la gran China i Tartaria i sus confinantes &a

Relacion del viage de Fr.co de Ortega i Estevan Carbonel año de 632. escrita por el Dr Estevan Carbonel de Valenciuela

— El Comr Martin de Ecama animado con las noticias q truxo Juan de Iturbe alcanco Lic.do para entrar en la California año de 627.
— Juan de Iturbe fue con dos ~~barcos Luengos~~ navios i un barco Luengo. 18. negros bucos, 50. soldados i marineros en cuyo avio i fabrica se gastaron 100 U.pos de compania y Hizieron Tomas de Cardona mro de la Cam.a de su Mgd Juan Gallardo de Aspeitia Fiel de Cos RR Alcacares de Sevilla el Capn Sancho de Neras, Fr.co de la Playa escr.o de la Cam.a y pilotos ariente para la pesqueria de perlas de aquel Golfo.
— Entro Iturbe en el Pto de La Paz con su armadilla donde pesco alguna cantidad de perlas i riscas duras de los Indios.
— En la ensenada i puerto de 27. g. hallaron los Cmos cantidad de perlas de varias suertes
— En aquel paraje el año de 594. mataron los Indios 18. hombres a Sebastian Vizcaino por q un Diez Criado soldado le quito una India una perla gruesa q traia en el pecho.
— Fue Cro por el Golfo hasta 32. g. y 33. pretendiendo ver el Rio i alli se le amotinaron los soldados i marineros por q

Los Cuos vendo La am Cion de Cos Espanoles i Cada dia venian sobre quitarse Las pelar Cos Terracoran deu an Co no avia nada de provecho. Amo tinose La fragata Capna i desde 33 g. asi Co con Voltee a Salagua, donde estava La armada Flandesa de cinco navios Co el Amo de Cos. Gaxo de L Pozo i allí la cogio escapandose la gente en La Galupa.

Luego asi Co La Alma Co Fue embargada en Acapulco por el Virrey de Guadalcacar i la emCo de asi a las filipi como iva La armada Flandesa pagando vpor ella 9M pr

Dnerbe se quedo con el Barco Luego en un puerto de Sina Coa Co ora en 27. g. 30. i con Cos negros Cuos. Alli se acre cento i Colio a abaxesar a la California donde pesc Gaxon Co se le acabo el Bastim i se fue a Acapulco.

De todo Co Jaco sobre se registraron en Mexico. 14. marcos de perlas Co se embiaron a Tomas de Cardona quedando mu chas en poder de particulares. Cardinel dice Q. 7. granos guarnecidos de oro en poder de Simon Basilimi, y 24. en el de Lorenco Pernesse Milanes Co Fue en La jornada Cecan como Balas de arcabuco. Con poder de Andres de Acosta un grano Co le cobro 300. pr de pena Co Q 2o aquel viage. Vpor descuido de Cos administradores se dio Q 2o aquella compa

Con estas noticias se animo Lecama i fue adonde esta gua el Rio de Tolima Co es en 22 g. a fabricar una fa gata, Co qual por algunos accidentes no pudiguei i se Colvio a Mexo

Franco de Ortega se quedo en la fabrica de la fragata en Co tando Gasta el Ano de 31. Co Fue a Mexo i saco Lto del Ma gues de Cenalvo, i con ella Colvio i en su compa Estevan Cardinel piloto examinado i de experiencia.

Llego al Po i Rio de S. Po jurisdicion de Guadalaxa 150. Lgs de Mexico donde Gallo La fragata i vado dros nos mes en acabarla de aprestar.

Lleva para el viage 24. hombres con Cos Salio i vado dos dias en llegar a Macarlan Co dista 50. Lgs. donde fondo ca da noche por gocar de Cos vientos i dejo de las montanas a La otra nordeste sueste.

Alli se embarco La gente i se fueron de Co 24. hombres los doze i dexaron La fragata con un ancla Co Cable para Co en salienda La mare anegar. Y assi fue Co mila grosam se pudo sustentar La pa noche i arribo a una

de las Islas de Macarlan donde bimos el Lagua i por
mas q̃ le quedase mas gente, aun q̃ yban cas' una
gua passadelante y llego a 26. g. dedun de anaues
a la California i dia de la Cruz vimos una Isla gran
de q̃ llamaun de Cedros i tiene mas de 50. lg
de circuito. Por la Canda de Leste q̃ la vimos muy
alantada i la mar de muchs fondo. Y a los dos dias
llegaron a la vista en 24. g. 4o. Yuan 8. lg de
la Isla i ay canal por entre ella.

~ Alli salieron indios de paz, salvo a vista de Isla de
la Nava pescaron con dos hombres, se rescataron
algunas perlas. Y en dho p tambien rescataron i vie
ron grandes montones de conchas. Los indios tie
nen agua en las Gotijas q̃ les davan sin quererla
q̃ fuese Espanol con ellos por q̃ no viesse a sus mu
geres, i seguedaron con 4. Gotijas afrisinadas a las
varijas.

~ Corrio por alli la costa nordeste sueste. Luego el ba con
bo q̃ llamaun de la Ponsia por q̃ les cogio el
mostrenco, i entraun en la costa q̃ corre leste oeste
la Buelta del C. de S. Lucas. Llegaun a la Baia de
S. Bernabe q̃ tiene por señas unos farellones q̃ la
cen abrigo saxados a la mar i muy altos, i entrando
por la Baia muestran otros farellones unos azia co
mo de Iglesia por donde se ve la dha mar i otra p.
muy Fondable. Y dando fondo con la proa a l poniente
sobre la mano Izquierda otros farellones i una
Laguna de agua salada muy colorada i una Isqui
sa de Isgos de Castilla. Y sobre la derecha la lagu
na de agua dulce.

~ Sita en 23 g. 30. Largos. Salieron indios mas de 300. a
la playa q̃ se llegaun i con a mitad nuestra a
gua i pescado i rescataun perlas. mayadas i cruzas
por q̃ las sacan al fuego.

~ Un soldado fue a descubrir la mar del sur de la dha
costa la qual descubrio de una alta de una sierra i
bajando a ella fue regalado de unos indios con su
manera. Y quedandose a dormir en ella le dieron un
collar Grde de chapa de corcon de palma i una
faxa de cuero de venado muy blanda i una al
mohada de pellejos de alcatraz llena de plumas.
Dos indios le velaun toda la noche, i vno de ellos vino
con

cantando uno, i un cantando otro aquel cantava dos.

- En esta Baia Tomas Candi vido La nao S. Ana. i pega llann en la playa pedaços de plattos de china de aquel tpo.
- Vose Gallo corsa de perlas en el fondo, pero los in dios nunca quisieron cantidad dellas por cuentillos q̃ no pidieron otra cosa.
- Juan Tomas de nacion Coreo se resolvio a quedarse en los Indios por el agasajo q̃ vio en ellos. Tanto le dio sentido su Gato i algun maiz i semillas, q̃ le dio ganas de salir la fragata estando de guarda a l quarto del alva vino la Galupa i se le fue a trinca i se fue a tierra.
- Dexo la Galupa tan mal amarrada en la playa q̃ vino un temporal la llevo la mar adentro.
- Los Indios q̃ avian recogido al Español quitanle la fragata i unos salio tras ella en una balsa pero no la alcanco ni ellos mas i assi se quedo perdida
- Los de la fragata en dos dias q̃ tuvieron Galupa i en ella fueron a tierra dos Españoles con un Indio i de los demas supieron q̃ el Coreo estava escondido en un montecillo. fueron alla i aun q̃ se pusieron defensa con su arcabuz le truxeron i truxeron i los Indios entregaron todo su Gato sin faltar cosa alguna. Sospecho q̃ la cudicia de ver tanta riqueza de perlas le incito a quedarse
- Dexando La Baia dicho Cabo la vuelta de Canales i en ella i en la vuelta dicho fondo muchas islas. i en todas p̃ tierra grandes montes de con chas antiguas i frescas. En todos los puertos Gallegos i los rescataron perlas. Particularm.te en un puerto q̃ llamaron de las Palmas. por aver muchas en la playa q̃ esta Leste oeste con la Isla.
- Prosiguiendo la costa pusieron la proa al Oeste, al Noroeste i al Sur dando la Vuelta a una punta de tierra q̃ tiene una cordillera de Cerros i tierra mediana con muchas de montes, i por donde q̃ tienen a dos minuir un grado q̃ avian multiplicado. Prosiguiendo la vuelta del Sur se descubrio una grande ensenada q̃ la Faze una Isla q̃ esta Faza al Norte q̃ tiene sona de una galera de Lonja. Tendra 12. lgs de costa q̃ fueron

siguiendo Gallan quatro cuartos puerto. Entro de
un fondo i reconocen una salina en una punta
de muy linda sal. En pos Gallan indios. Ten el
ulte Cos, del de las Palmas. Prosiguiendo la Cuelta
del Sur se halla una Cala de puerto a modo de
rio de media Legua de ancho. i prosiguiendo para
adelante La Cuelta al Sudueste. I andadas dos leguas
por el rio dicho en dha Baia de mas de 14. Cs de
Cir. cerrada sin mas entrada q esta q es de poco fon
do.

— En la Cala della Baia avia muchos caracoles i me
guilones i mangles muy altos. I saltando en tierra
se Gallan pozos de buena agua.

— Sabe alli fueron los indios de las Palmas i alli reco
sieron algunas perlas i entre ellas una como unguis
es de paloma q pesa siete adarmes.

— Este P. cael de la Paz donde tuvo p. Gladys Sebastian Vizcaino
i esta en 24. g. Largos. Prosigue a comenzar esta Baia
con la de S. Bernabe con menos de 20. Cs de tierra
llana nordeste sudueste. I cuando p. Gallando se las dos
se pueden comenzar sus pesquerias.

— Dicho q. quanta gente hay en N. Sra fueron cuios para
da avia en todas 60. Cs de costa q torno
— Salio por la canal q esta arrimada a la tierra a la
sobre mano derecha poniendo la proa al norte p.
donde se mete a estrechar tanto esta lengua de tierra
q queda en menos de tres Cs del P. de las Palmas
teniendo de largo poco mas o menos 6.

— La vela de la Galera Gazcanal con la tierra firme
de la California pendra 10. Cs de ancho i la vela 30. de
redondo. Pasa por el poniente Gazcano que Grados q
parecen cinco islas i son cinco puertos muy buenos aun
q de mala agua

— Los indios por alli andan desnudos i el cabello largo
el de la frente cogido en trenzas q les cae a modo de
capete. Las mugeres cubiertas de la cintura abaxo con
pellejos. allan guijas i buen agua i leña. guarnecen
el arado. i con los perros. Comen el maiz pero no le
tienen ni conocen. aprovechanse de los mesquitales.
que siembran de redondo. Pasa por el poniente Gazcano que Grados q
parecen cinco islas i son cinco puertos muy buenos aun
q de mala agua

— Los indios por alli andan desnudos i el cabello largo
el de la frente cogido en trenzas q les cae a modo de
capete. Las mugeres cubiertas de la cintura abaxo con
pellejos. allan guijas i buen agua i leña. guarnecen
el arado. i con los perros. Comen el maiz pero no le
tienen ni conocen. aprovechanse de los mesquitales.
que siembran de redondo. En los montes de los
Grados traen muchos cabellos de Cuervo. Pescan el

gunas perlas por aquellos q llaman Ypiri, i mpidan
dha cosa. A la fuerça llaman Ypirira. a Landa, Vi
dad. a Sentençia Mex. Para dezir daca aquello. Y noa
a la perla, Boo. a la cuenca Nacui. Al capn Aponi
ga. y Fauiqui. Para significar pas arrojan arena
por el ayre.

— Pescase con anzuelo un pexe q llaman pexe sapo. Ju
gado q llevaran se comio los Frigados i al punto dan
dos saltos cayo muerto. i queriendo se Sazala
mar dentro de dos estados se Sazia pedaços. tal era
la fuerça del veneno.

— Esta 2 la esta en 26. g. 30. Y della a la de Cenalova
va 12. hs

— Acabada la comida se resolvio la buelta i por aver en
trado los fuertes no pudieron bolver al sp de donde
salieron i assi fueron al de Maybachilava 12. hs de
la villa de Sinaloa. i otras tantas de Culiacan. Y Ba
ja de mar de 14. hs en 27. g.

— Alli salio la gente en tierra i se van la hagada.

— Contaronse las perlas rescatadas i se hallaron 277. gs
nos i entre ellos el de 67. adarmes. q por ser dos ra
jados i ahumados no eran de mucho valor.

~~Salieron~~

Relacion del Lic.do Diego de Nava q fue en el viage
de franco de Ortega por cuyo Mando de las califor
nias nombrado por el Sor de la Galicia

— Salio del Rio de S.P.o Cosa del Rio de Guadiana q
dista dos hs del de Ystapantlan.

— Dia de Corpus Xpi dixo Misa en el sp de la Paz i hizo proce
sion de las dos Magestades.

— Los Indios dicen noticia q a onze dias de camino ay
poblaciones grandes de gente vestida i con Casas con
dicen oro i plata i mucho.

— Salio desta costa para la de N. Esp. i vuelto en la nauega
cion dia, q tarda de 26. hs Santa Sinaloa.

— Llego a Mex.o donde entrego los autos de la jornada i los
276. perlas i dice quedaron de parida para Octubre Mayo.

3. gno

— Este clerigo Nava truxo las perlas i segun la fe q vio
de la entrega el Marques de Cenalova fue de 276. ps 6
un grano de color moreno como una pavilla pero chico

adarmes. Dos de menos mal estos pesauan tres onças. y un adarme. Y las demas q̃ eran las mas menores pesauan tres onças. 5. adarmes. y dan 6. q̃ 12. q̃

— Con una Diligencia que hizo un alcalde m̃r q̃ era de mucha consideracion y pudiera Lle q̃ tambien le dexase q̃ pesase 7. q̃ y q̃ era como un guevo de paloma. Y assi me con el nº. de 277 q̃ el pone reguinados. Y para otra despacho el Virrey orden para q̃ se buscase. a 20. de Dzᵉ. de 632.

— La hagaza se llamaua La madre Luisa de la Asumpcion.

— Despues se hizo escritura de compª. a 26. de Novᵉ de 632 91.
con Fco de ortega y Diez para Boluer a la California

A. gnº.

— Pareció a Estevan Carmel vezino Lecº. en Sant de 635
para yr a las Californias a pescar por las dhas

— Luego Franco de Vergara Lapidario para correr por el Mar
de las Californias Gasta 43. g. y traen relacion de los
q̃ descubrio. Y el Marques de Cadereita se la con
cedio y salio del Pto de La Navidad Zalagua donde se
Gicaron el barco y salio la buelta del norueste
Gasta ponerse en 21. g. y medio q̃ dio q̃ el medio de
La Boca y Luego fuese La buelta del Nordeste
Gasta llegar por Comendo a 43. g. hayendo relacion
de los q̃ corrio acostumbra en nuevo descubrimto
por aquella costa. 20. de Enº. 636.

— Esta Lcª. dho q̃ naspas en un frances de Carmel. El
qual la prendieron La Audª de Guadalaxª. para
se le mandase dar el fauor neces y vendo q̃ acudi
da se le dio q̃ diese al Virrey. Y trahendo dos
pesos de oro frances y Gio. informacion della y de
quatro testigos dixeron del vnos calidades y mo
dos con q̃ hazia este viage. Que era descubrir el Estre
cho q̃ ua desde La Mar del Sur por el Norte a frances
y dixeron pudiera dar La Buelta al Peru. Que el barco
y fabrica era de 600. toneladas con artillería y
quatro baxeles con el eran franceses y pasteripes
— Con que fue dada cuenta al Virrey q̃ le dio prendas y
a Dⁿ de Vergara y despues fue suelto en fiado.

6. q^no

- francisco de Ortega continuando este descubrimiento fizo segunda viage a las Californias. Para lo qual nos le dio el Marques de Cerralvo a 22. de Nov.e de 631. de q fue armador Iuan Garcia de Mercado uno delles
- Salio con su fragata del puerto de Matanchel a 8 de Octubre de 633. q vio en 24. q.
- fue al Nornorueste hasta reconocer la isla de Cerralvo y como en un p.o della q vio a la banda del oeste q llamo de S. Miguel adonde aguardo la conjuncion por los nortes q reynavan.
- fue al p.o de la Paz costeando la isla del Espiritu S. y fue lo q dio en la cabeca della al sur. donde salto en tierra y tomo agua.
- A 4. de Oct.e navegando al sur fue a vista q estando vn. i entrando por la boca de la Baia a la banda de Leste hazc un puerto abrigado de todos vientos q llamo S. Fr.co Xavier. Tiene la entrada al oeste para qualquier navio.
- Mas adelante hallo otro puerto tambien a la banda de leste q hazc dos bocas por una isla pequena q esta atravesada a la entrada q llamo S. Ygnacio de la isla. abrigado de todos vientos i suficiente para qualquier navio.
- Llegaron a bordo algunos indios i truxeron perlas acanaladas i ahumadas i les dieron por ellas cuchillos.
- Vinose en vna canoa muchas veces a i entrando muchos hallaron q hodo el pueblo era de hasta 60. i sacaron algunas perlas de 10. quilates i otras menores de muy buen oriente.
- A una legua poco mas se vio otra isla redonda de media legua q llamaron de S. P.o i entre ella i la vizcaina hay vn.o puerto nauegable i fondable. q llamaron el P.to de S. Pedro. donde se vio una manera de indios pacificos.
- Desde este puerto corre otra isla derecha de la vizcaina con un estero, tendra dos leguas de boca. i dos fondo en la cabeca del sur donde otra muchas veces a i otra salina dulce se dio nombre en la p.a relacion. Sacaronse perlas buenas. de dos nes i cinco quilates.
- A 7. de Oct.e llego al P.to de la Paz, donde se rescataron de los indios perlas agujeradas. i se hizo un tacal donde la vio p.a se toma la posesion.
- Salio fr.co de Ortega con los buenos i tienen del rancho dos cuchis un buen comedio de perlas. q llamo La Paz.
- Saliendo por la Baia i llegando al P.to de S. Ygnacio de la isla se halla un bajo anegado un quarto de legua de vizca

i al rededor un Comedero q̃ llamo de la Baxa por pasar
ello las penas q̃ salen sobre el agua.
— Vnos Indios ensenaron dos comederos q̃ llamo de la playa
honda q̃ es muy grande
— Anaves a la Isla del Espiritu Santo i a la p̃te del Sur dos
de donde llegaron Indios con perlas muy buenas aun
que agujeradas. por q̃ eran algunas de 20. quilates.
i mostraron un buen Comedero q̃ se llamo de S. Lucas. a
ne mas de 4. ℔ de box i es a manezas
— Buelvo al Pto de la Paz donde estava la fragata surta
de salir en ella a demarcar, i q̃ se quedase alli la gen
te de q̃ se nombro por Cabo Diego de Canedo q̃
era uno de los armadores, i con el quedo el Bachiller
Juan de Cuniga y 28. soldados bien prevenidos.
— Vinde los Indios q̃ servia la fragata reconocieron
i vino su Cacique Bacai, i sabiendo q̃ alli quedavan
se alegro. Por q̃ estos Indios tienen guerra con dos q̃
estan al Poniente q̃ llaman Guayacuros. i quisiante
nez alli los Espanoles para su amparo.
— Salio la fragata a 22. de oct.e i corriendo la tierra del
oeste llego al remate de la Baia. q̃ tendra 20. ℔ de
ensenada. Y al fin della otra una i la q̃ tendra 6. ℔ de
box.
— En dando fondo baxaron Indios diciendo Capitan a
migo Boo, q̃ es perlas, i dieron muchos granos buenos
aun q̃ agujerados. Acia esta parte se llama S. Simon i Judas
Esta de la Isla grande una legua de norte a sur en 26. g.
— Junto a la Isla grande se halla un Comedero arrimado
a un Cayo. Llamanle la Suerte de S. Josef. i es de los
mejores q̃ se descubrieron. Estan ℔ de tierra firme entre la
Isla de S. Simon i Judas i la q̃ digo de S. Josef.
— Ay una Isla grande q̃ tendra de box 60. ℔. a este de la tierra
firme a la banda del oeste. Haze un gran p̃ en cuya boca es
tan dos cayos atravesados. Entrando dentro con la chalupa
se vieron muchos Indios como los de la Paz. tendra la Baia
4. ℔ de box.
— Los Indios ensenaron dentro de la Baia un Comedero q̃ ten
dra dos ℔ de box. de q̃ se sacaron buenas perlas.
— Esta Isla corre en 27. g. el remate della al norte.
— A 28. pase la buelta del norte i reconocio 2 Islas q̃ estan en
tre si una legua q̃ llamaron de las Animas. i distan ancas
℔ de la costa tendra la p̃mera 8. ℔ de box i la otra 12.
— Entre la Isla de S. Josef i otra de las Animas a la banda del
oeste Haze la tierra una muy gran Baia i ensenada a trigada

de Los vientos Sueste Nordeste i Norte Gten Gradinavia
tendra de 5ta ap mar de 20. lgs de norte a dur i de mar
a Sar an Gollas.

- Ocho lgs de las Animas ay una Isla a 6. lgs de la costa en
27. g. 40. Llamse de S. Diego. tendra 20. lgs de box.
- A 10. lgs al norte de S. Dieg una Isla S. Cruz despoblada
amgas i en la cabeza del Sur se Halla un Comedero de
Llam de S. Cruz.
- Adelante cerca de la tierra ay muchos Islotes i Islas anega
das q son mui de baxa mar no se ven. i assi no se pudera
vegar entre las Islas i tierra se sino dedia i con cuydado.
- Hy una punta tajada i muy alta q llaman La Ala
de Las Ynsulinas.
- Luego a Lnorte dos Islotes altos de arcabuco enteros q llam
man Los Ladrones i entre ellos ay Comedero Bueno.
- A una Legua ay una Isla pequeña q llaman de Ala
naos por los muchos q tenia i se Halla Comedero.
- En frente desta Isla Gaze la tierra una ensenada de
mucha arboleda. son Las serranias muy altas i ame
gadas. Halla gente en tierra i sus Casas a un cabo
alto se vieron manadas de Cabras monteses. i en la en
sa grande suma de conchas i se pescaron algunas.
- En esta ensenada ay una Isla pequeña q llaman S.
Carlos Romeros. tendra una Legua de box. Al nordeste de
Ella ay dos cayos i Comedero. Estos Cayos, la Isla de S.
Carlos i la de S. Cruz estan del Oeste al Este en 28. g. 30.
- A 8. lgs de la Isla de S. Carlos ay otra pelada i amygdada
q llaman N.S.a de Monserrate i una pegada a la tierra se
tendra de box 8 lgs corre de norte a sur
- A 2. lgs al norte esta otra Isla muy grande q de Gallo
poblada de Indios i en la marina muchas conchas. Los In
dios Llegaron temerosos, son de estatura naos i Lengua
q los de Santa Ella; i parecio no aver visto jamas Espa
ñol. Muchos nos trujeron perlas pero no tienen el Valor q
el mucho nos tienen q tienen. En una p.ta q Gaze cabeça al Sur
se Halla un Comedero de Ostras de ocasion perlas i parecio muy
mucho i alta ay una Buena Baia. Llaman la Isla de la Car
men i de Gente sera i parecio tendria 120. lgs Gallegos en
29. g.
- En la p.ta de tierra se pegada a ella ay una Isla pequeña i una
Baia muy honrada q llaman Baia de los dançantes. por
q los Indios salieron dançando i tocando flautas de cañas i con
mas Bellicos q los de la Paz. muy dispuestos i instrumentados

por todos cuios Cos de Carmen. i en gran numero.

- En la costa desta Baia ay una isla q llamaron de las Ostrugayas por q ania en ella muchas i buenas. saltaron en ella i se descubrio un corredor de q se sacaron perlas muy finas.
- A 12. lg la buelta del Norte otra isla redonda q llamaron de Cos Cosnados. q tendra 10. lg de box.
- A 14. lg otra de S. Ufemes q. 4. lg de la otra i tendra 20 de box. en 31. g.^{30}. poblada.
- Desde la isla de ~~S. Ufemes~~ Cos Gozmar nr Gallaun encbas. Yauiendo parado 6. lg de la de S. Ufemes Gobiernan a auia cia a ella i enmas descubrieron la nrasfe de Sinaloa costa de la N. Esp. q parecio estaua 20. lg
- Adbirtiose q biniendo de la costa de N. Esp. de mas a fuera nose ue ninguna desias islas por ser la nrasfe tan alta i estar ellas tan cerca della, salbo la de Cerral q por ser mas alta q la tierra del P.^{e} de la Paz.
- En este paraje ya muy frimes Cos bientos nortes nose rebs la buelta al Ab.^{e} de la Paz. i antes de entrar en el se descubrieron dos Corredores. Mas al nose de la isla del Espiritu S.^{to} q llamaron de la Puna. Mas otra isleta al oeste pegada a la tierra i alli otro Corredor q llamaron de la Ballena. I otro de la Entrada.
- Llegaron al P.^{to} de la Paz donde auian dexado Cos Compañeros i salieron a recibirlos i muchos Indios diciendo la pitan y Christiano, i preguntando la nouedad supieron del Bachiller Iuan de Zuñiga como el Cacique Bacaca i un Hijo suyo i toda su familia ~~q auian bapti~~ pedian el Bapti^{mo} i q auian de ser christianos, i se auia bapti^{zado} 136. personas i entre ellas muchos niños. Si bienen nose nos por cierto por no auer catequisador como conuenia
- Nos un por el Cap.^{n} Fr.^{co} de Ortega determinamos Gazar un fuerte con q recoger la gente i bastimentos, Con que Lucas, i con q la hagase a Sinaloa para q truxese mas i llenase con la q se gastaua
- Biendo los Indios Gente el fuerte se binieron a nros Ranchos pacif.^{os} parlando con ellos i dandoles algunos de los Guaycuros
- Las guerras destos Indios proceden de unas pesquerias i pasage donde se coge mucha Sabalo i camaron.
- A 22. de dic.^{e} salio de aquel Real, Comitre el Hijo del Cacique Bucari, aquien en el Bapti^{mo} le puse por n.^{e} D. Iuan, i auien

FACULTAD de TEOLOGIA GRANADA

do llevado consigo mas de 200. Indios fue a las pe
guerias dichas. Y a los ocho dias viendo todos durmien
do le dio una arma el Cacique de los Guaycuros en
fue muerto el Conchi i su muger i un Hijo de dos años
q estava Baptizado i mas de otras treinta personas. i a
todas algunas mugeres i niños. Truxeron a Real los
cuerpos del Conchi su muger i su Hijo, i el padre anss
a todas las Rancherias mas cercanas donde se juntta
ron muchos Indios, i le estuvieron llorando dos dias
dia q se oya mas de una legua, i estuvieron tres dias. Y
al cabo dellos el Bacari llamo al Cap.n de artega
i a toda su gente i a los dos sacerdotes i fueron entrra
dos los difuntos con mucha pompa como xpianos q
son, diciendo el viejo grandes lastimas. llevaron la cu
erpo al fuego donde le consolaron i regalaron, i el pri
mo con algas de cotaz, con las quales mando a sus Indios
q cortasen i desollasen todos los caballos adonde su Hi
jo acostumbraba ponerse a la comida. Y luego se fue
mino por donde solia ir a una poblacion.
- En este dicho dia sesenta muchos Indios de los
Llanos i Sierra se vinieron al Bacari q yase a vna
Baptizado i se llamara don Pedro. Y todos se empeza
on llorar al Conchi su padre, i se cortaron el cabello en
signal de sentim.to rayendose todos largo Sarta la cabeza.
i en una Sogueza q para ello Guizieron guemaron todo el
cabello q se avian cortado. i luego se embixaron de ne
gro. Fuese la muerte del Conchi por permision divina
por q era sobervio i Cruel, i despues q el fallo que
dasen los Indios mas sujetos i domesticos.
- Estos Indios son afables i mui les Ga Gallardo el Lavia
ninguna no tienen mas de una muger i todos la
pasen en los Gijos i en la comida. Son ricos sus difuntos
son bien agueridos i de buenos cuerpos i muy ligeros a
prenden con facilidad la Lengua Castellana i la costan
muy bien, i se alegran de q los Españoles sepan la suya.
la qual es facil de aprender. Son nadadores siempre
metidos en la mar por q del sacan el sustento con unas
Gallinas Pienas se cubren quatro i seis leguas.
- La disposicion de la tierra a dos leguas de la costa es muy
buena i dispuesta para sementeras i ganados mayores
i menores.
- Caminando del Pto de la Paz al sur seis soldados q con
el Cap.n Ortega a explorar con todos amigos a dos leguas Ga

Llaron un Buen Rio q llaman de las Palmas por aver
muchas en su ribera. Y a 6 adelante Gallaron otro mas
caudaloso q desemboca Cerca de la Isla de Cenalvo. Tiene
grandes Magueyales, muchos Mexicales i tunales en los
montes tienen muchos Arroyos, ay Capotes pitos i Ciruelas
de Guinguste.

— Desde el Pto de la Paz al desembocadero de el Rio ay
20. 6s

— Hallaron 6 o 7 soldados muertos Rancheados por Indios
de Indios i rescataron muchas perlas q dixeron las pes
caban en la Isla de Cenalvo.

— A 22. de Febo de 84. el Capn Ortega q allí estava invernan
do por orden q fuesse Cerca una entrada por la tierra
la buelta del oeste Cacia la ensenada. i pareció bien
q se hiciesse de paz entre los Indios amigos i los Guay
curos.

— A 28. salió el Capn Ortega con el Viaje dicho de la Nava
i 20 soldados, dexando en el fuerte por Cabo Alfz de
Ortega

— Abiendo caminado dos dias, topando rancherias llegó
el Cacique D. Pe Bacari con 200. Indios amigos entra
dos q los Españoles iban a pelear con los Guaycuros
y aunq se ofrecieron dilig.s para q se bolviesse no
quiso.

— Otro dia se llegó a unas rancherias donde nos encontró
Gentil gente, porq siempre iban Cazando muchos por
q los Guaycuros se apartaban i no llegaban a las ma
nos con los amigos. La tarde del dia llegando a un
aguage el Bacari avia embiado Indios delante i Halla
ron en aguage una Rancheria de Guaycuros i los aco
metieron i sin poderlos detener, como estavan con Lastimados
mataron algunos, i ariendose Guido los q quedaron se
Captivaron algunos de los Gentiles i luego murieron, no
se les quitaron sus armas q quedaron despedaz, i fueron
naidas al Pto de la Paz para carguiarlas i Captivarlas.
Y con esto nos bolvimos todos para adelante i se Colocaron
al fuerte, donde los Indios Gentiles grande fiesta por la
victoria, i como fue a la tarde de los muchos que dan
mas agradecidos i superiores

— En modo de pelear es cargando i flecha al mismo a la
otra de repente a los q estan desaiudados, i en arcando
retirarse luego. Y como otra pelea fue a medio dia y oyendo
la arcabuceria, los Guaycuros quedaron amedrentados

i &c

pasamm a la dha costa i Cos amigos muy contentos i alegres
— En este Pto de la Paz se Sallaron 17. marcos de am Cas
gos.
— Noticia aqui como esta gente se Colvio a la N. Sepa.
Fineza Notable del Capn fco de Ortega
— En 11. de Enero de 736. salio del Pto de S. Catalina Pz
va de Sinaloa, con 18. personas en Canoa el Pe Augus
de Vega de La Compa de Jesus.
— A 13. dio vista a la Barra i fue dar fondo enfrente del Pto
de la Paz, donde estuvo dos dias con vientos contrarios. Vio
pera de S. Sebastian se rompio un cable i la dha ancla
fue gazando entre el viento i la mar, i la fragata dio
a la costa i se Gizo pedazos. Salvose toda la gente a tie
rra sin aver ningun Genero. Salieron en un canoa los
ornamentos de decir Misa y Secca una ramada de
se Misa dos Cos dias. Y allí estuvieron.
— Puesse por obra un barco mas ligero valiendose de la
Blacan de la fragata i de madera de cosa, en q
se tardaron 16. dias.
— La tormenta duro once dias sin cesar. Y aun q estuvie
ran en dho parage fuera imposible dexarse de perder
— Luego el Caudal agua se comenco enelquanto sea
na salvado de la fragata. Y a 27. de Febo fueron dar
fondo al Pto de La Paz, donde el Bacan con toda
su gente Cos recibio con mucho amor, i se Sallo el Re
al i la Yglesia como la avian dexado. Los dios Baptiza
dos decian sus nombres de Cristianos i otras cosas q
avian apendido, i el Pe Roque de Vega Cos mi ser
vantos q se quiso quedar con ellos, pero el Capn me le
dexo.
— A 7. de Marco salieron i descubrieron el Cavo de las Vi
llas, i en la Isla de Cerralvo el de las Animas. i el de S.
Fran
— A 9. llegaron a la Isla de S. Hefonso q dista en 31. g. 30. m
fue la vulta del viage antecedente. En ella se descubre
en dos Cerros. y el resto se Sallo en 32. g. 15. y
alli se Gizo agua de unas albercas
— A 11 nouiembre a 22 llegaron a Ora Vela q distra 25. lgs de
S. Hefonso, y por oguados de Trinaste, Tamarindos de las
Tortugas viendra 30. lgs debe de nacente poniente. Su
Cabeza q mira al Oeste aguada Grande en ensenada q
Guarda de Los vientos. Alli corren. i de Cien fondo ida
no se ve un Cenidero, Alcanse el Pto de S. Andres

Los Indios no quisieron llegar. La isla esta en 33.g. 15. la E
paña le cerro los puertos la polvora i armas no salta
van en tierra ansi de Indios y por alli avia muchos
— Poco alteza cerca la costa al Oesnoroeste
— La Baia de S. Juan en 34.g. es de buen fondo i abri
gada del oeste, noroeste nordeste i nordeste. Los Indios
viendo el barco se fueron.
— A 4. de Abril llegaron a una punta q se hale de tierra
mas de 4. lg muy baxa. Hazese la Pta del Caiy-
man por q de lexos parece. Alli surgieron i vi
an por la costa siguiendo los mas de 11. Indios q en
parando el barco se subieron a una loma por ver
le. Baxaron a la playa sus embiadores i empluma
dos las cabecas, llamaron a los nuestros pero no pa
recio conveniente saltar en tierra tan poblada
— La tierra por alli es baxa, pero a 15. lg se descubren
montanas muy altas, i en lg mucha arboleda
— Desde esta punta se ve muy clara la tierra de la N. E
paña, parecio estar a 25. lg. Esta punta en 34.g. 45.
— A 11. de Abril gouernando al Oesnoroeste llegaron a una
isla q estara 5. lg de la costa, en la playa se vieron
como 50. Indios con armas. La tierra muy fria, los In
dios vestian cueros de venados i leones. Hazela la
mano S. Sebastian en q se halla un Cimeterio Cueuo
q llamaron de S. Roque. Es en 36.g. escasos
— La tierra por alli es llana i tendida con montes i ar bo
les, las playas llenas de gente. Yendo de nave
gada un dia i una noche llegaron a una p^ta q tiene
La tierra firme a 14. de Mayo en 36.g. 15. Corre la costa
al Oeste quarta al noroeste, muy fria i llena de
Ge grandes montanas.
— En esta p^ta ay una gran ranchería de Indios. Llamase
La Punta del Buenviage.
— Por falta de bastimentos i armas para saltar a tierra
a buscar los, se resolvieron a dar la buelta. Y con vien
to noroeste a 6. de Mayo salieron de alli; i a 15. surgi
eron en el Pto de S. Catalina de Sinaloa —
— Despues el Cap^n Ortega q el piloto de Sinaloa q ya
nos alli nauegaua i asute en Acapulco se pasaron
al Pto de N. S. de la Paz i muchos q pudieron
y tambien el de S. Sebastian, pues ya eramos tan con
tos de poner se alli y q tuuiesemos inconuenientes
mas q convenientes

fL

– El Dr. Cap.n fr.co de ortega requiro ante el Bor.gue Mar
gues de Cadereita 30. comedarx de perlas en la cos
ta de la California. Tuna salina en el P.to de la
Paz fue tendra una legua de Gor. a 20. de oct.e 636.
– Estevan Carbonel pidio Lic.a para ir ante de saule
m i se le dio a pr.o de viz.e de 638.
– A fr.co de Vergara se le dio dha Lic.a a 12. de Enero
de 636.
– El Cap.n Suzano i el Cap.n D. Po Ponce Casanate pidieron
esta Lic.a y se les dio por acuerdo de V. de Ser.e del
Duq.e de Ponce y al Dr. D. Alo Bodillo Suzano.
– En la llegada del Cap.n fr.co de ortega i navios
q fueron pidio se le diese nueva Lic.a i se rec
gieron las dadas. Y en Acuerdo de Gaz.a se manda
non suspender y el fiscal Capitulassi
– Que desde el P.to de S. P.o adonde salio la vez
pr.a fr.co de ortega a la Baia de S. Bernave ara
9. lg.s
– Desde Macatlan al P.to de La Paz 60. lg.s
– En el seg.do viage llevo 55. personas.
– Desde el P.to de la Paz embio al Bachiller Iuan de
Zuñiga al Virrey para q le ordenase q fuese a
de Gaza i en 14. meses no vino resp.ta i faltandole
la comida se fue de pasar a el P.to de S. Cas
q esta en 27. g. y de el de la Paz distancia 45. lg.s
– Alli manifesto 36. onzas i media de perlas y 17. mar
cos de ambar.
– del 3.r viage vino. 30. granos de perlas blancas y
30. ahumados q le embiaron a su Mag.d
– Auiendo juntado todos los papeles i relaciones de la
materia i la resp.ta del fiscal i el parecer q dio el oydor
D. Alonso de Alonzo Suzano i visto en Acuerdo de Gaz.a
de la thesoreria el Virrey dio mandam.to en q vinos
todas las dhas Lic.as hasta entonces dadas i las manda
recoger q pena de la vida ninguno fuese al P.to de ese
Crim.l sino q todos los papeles i autos se remitiesen a
su Mag.d en conform.d de la cd.a de 628. para q mandase
lo q fuese servido. fho a 11. de nov.re de 636.

9.no D.r en q sirua el S.r

– Los Cap.nes D. Alo Bodillo Suzano y D. Po Ponce Casanate
pidieron Lic.a para descubrir a su costa el uno de ellos
de la California hasta ver su fin i salida i si tiene co

correspondencia a la mar del norte i la California
a vista dirase i mas relacion de todo con el fun
damento q̃ aña faltado a los demas. para q̃ se
pudiese dar noticia clara a su Mag.d i dispusiese lo
q̃ conviniese. Y q̃ viniesen a su corta con todos los
q̃ viesen algunas armas o pilotos. i los premiasen
dar de descubridores.

— El dicho fue a 10. de junio de 636. q̃ se siguio
dho Lic.do con la q̃ vino dada a Estevan Cabo
nel se les dava dho tal despacho. Y Continuando a
instar se remitio a Fiscal. a 18. de junio. el qual
vino con q̃ se les diese La Lic.a con q̃ se hallase
pr.a en Acuerdo de Gaz.a Y en el qual a 27. de junio
se ordeno q̃ se juntasen todos los papeles i con
los q̃ se hallasen pareces el Oydor d.n Alo de Alvarez
Serrano

— El qual viendo referia los viages anteriores por
mayor dice = los q̃ significan i las ordenes
q̃ tuvieron para dhos viages fueron de reconocer
los puertos ensenadas i Bahias, La calidad i rique
za de aquella tierra La disposicion della i de sus
naturales para poblar con permanencia. Todo
Serman averles parecido muy a proposito para
efectuar descubrim.to i poblaciones, mas Siempre
prevenida respecto de las cosas prevenciones sin co
nocim.to i de ser su pral cuyd.o i desvelo seguir para
ir cogiendo algas pocas con Gusto moderado efec
to por aver querido conseguir este fin sino el principio
de descubrir i poblar i asegurarse en la tierra con
bastante noticia i advertencia de lo q̃ antes devia
Gazar i prevenir. Y notiendo fuera de proposito en
la materia lugar apuntar algo desta mat.a ami pa
rece importante dho S.r Exmo q̃ tiene ser muy conve
niente saber de una vez destas dudas intentando muy
de veras con fundam.to i con personas de importancia
este descubrim.to i poblacion de las Californias ante
viendose si con la conversion de los naturales a nra
santa fe nro podemos promover convenientes efectos
i si toca en el aum.to de la Real Corona i de la
voz de su Mag.d con atencion a Guetas de todos
de si los enemigos con su puntual vigilancia pu
dran faltando dando nra prevencion ocupan las

partes i p̃ mar y en la costa de Sur a Norte Gallazen
con mas comodidad para desde allí descubrir i po
blar i apoderarse dellas, i es indubitable q̃ esta
empresa con las noticias i experiencias pasadas
sera aora mas facil i menos costosa q̃ la q̃
se intentó llevando las embarcaciones y Gente en pequeñas
naos de hasta 100. toneladas en Macatlan adonde
es mayor comodidad y por tierra de algunas dias
de las pr̃as conveninas, y en todas ellas hay con
abundancia semillas i ganados para bastimtos
y llevar de presente i y pasar despues para
comer i para poblar i sembrar, desde la nueva
na a las Californias es de 50. lgs = y a la pro
ve anade = Y concluyendo advirtio para salir
de escrupulo i cumplir con mi obligaciones y de mi
ve i diligencia atentamente si concluyen en el descubri
miento y pretenden Gaspar de Alo Botello i D. Pedro
tes se abria puerta por donde los enemigos entren
i vengan a infestar i robar esta tierra. 5. de Agosto.
de 636.

En el Acuerdo de 26. del dho mes se acordo y se lleva
se al fiscal avisando pr̃o D. Pedro i D. Alo declarado y
conveniencias del servicio de su Mag̃d i publicas se
siguiran de descubrir la mar del Sur con la del Nor
te por la California dando razon por menor del
do y y acerca dello se les ofreciere.

A esto respondieron y el mismo fue el celo del
servicio de Dios i la conversion de tantas almas
i desear como catolicos la exaltacion de la Fe
i la extension desta Monarquia aumentandole
Reynos tan crecidos i sus muchas riquezas. Y ver
quan mal fundadas estavan las noticias y Gas
pr̃es aora se arrancado de la California
En los mas platicos i en las mayores noticias (dicen)
Gallamos son varias las opiniones, diversas las
demarcaciones de los autores deste descubrim̃to. Y.
nos Gazen ysla la California, dos riquissima. Y.
nos ponen estrecho de Anian, dos ns. Ay quien
senale para Espana por la florida situando
estrecho en la California por altura de 40. g.
ay quien Gaze demarcacion del Local senala su
estrecho i el nuevo mar Septentrional asegurando lo

La navegacion de España. Dhos dudan en dezir
do por ellos ynedos se sube a tanta altura q de
fialdad imposibilita el pasage. Dhos dizen que
esta ensenada al nordeste dhos al nore, dhos
al nordeste i no falta quien diga q esta ensena
da da fin entre dhos q de unas tierras altas
vienen su caida. Muchos ponen el C. Mendocino
en 40 g. de altura dhos en q 42. i tambien ay
autor cientifico i moderno q pone un C. Mendo
cino en 40 g. i dho ensa. en la costa occidental
de la California. Dhos aun no sabiendo to-
mar la altura del polo quieren alcancar
leguas de tierra no andadas i prolongadas de les
te a oeste siendo lo mas dificil q en nros pros
Gallamos i secreta q su Mgd ofrece muchas
minas e intereses. Al fin no atiendo confiesa las
mas relaciones ni Gallamos rumbo igual
distancia cierta altura verdadera, sonda q de
sengano ni perspectiva q acabe. = Assi los re
feridos (con los pareceres arriba puestos) como los
demas autores le hazen cargo a su Mgd de las
infinitas almas q en aquellos Reynos se cande
nan siendo tan facil su conversion, tan apacibles
sus naturales tan cercanas sus tierras. Y q a la
piedad de Catholicos no mueva el grande reme
dio q a mano se le haze piensa alentar a la
cudicia Humana experimentar en aquellas pes
tan prodiga la naturaleza q a mas de ser tan
fertil de tan buen temple i saludable no ha
llamos quien no la acredite de rica con nota
ble abundancia de oro, plata, ambar, perlas i
valerse su Mgd sin intervencion ofensa alguna
ni duda destas prosperidades si las huviere, como
dhos dizen, arbitrio seria quando i imperjuicio
de partes. Grandes comodidades ofrecen a su Mgd
si se halla el estrecho por la California, previ-
niendo si el enemigo tuviese ocupadas las costas
de la Havana o diese vista al seno Mexicano
atajando la plata de Tierrafirme i demas Reynos
podria embiarse a Espa por el referido Estrecho. Sesa
cisitaria el socorro i conversion del N. Mexo. Dhos
q buscando se hallarian las muchas perlas
q ay

q̃ay de hombres llanas i vestidos. Dhos dicen q̃
descubrirà la gran Quivira, los pueblos del Rey
Conmado, la isla de la Gigantà, la laguna del
oro, Rio del Tizon i del Coral, Dhos dicen q̃ por
este Estrecho pituando ofendes de ambas ma
res al enemigo se le Sara desamparar el Local
Amas de señalar este estrecho Galla por causas
bastantes para averle avervisto desembocar ga
lleras ser muchas las corrientes, el agua sa
lada de color de golfos. Dhos dicen porque es-
trecho puede el enemigo venir a poblar la Cali
fornia i tener con grande brevedad socorro de la
Florida. Dhos dicen su Mag̃d recibe grande per
juicio en no hazer este descubrim̃to fortificando
algun estrecho o passo si le Guviere acomodado.

Las astucias cuydado i vigilancia del ene
migo ni ay quien pueda ygnorar las ni quien
mas bien sus ardides aya experimentado q̃ D. ex
i ay estrecho quien duda q̃ le sabe i si le calla
quien no atiende a q̃ por sus conveniencias le
oculta. El Conde del valle dice enmporel Es
trecho de Anian un navichuelo Olandes i q̃ el
enemigo viene mejorandose del Local cada dia.
A Juan de Iturbe junto la California cogio
el enemigo una fragata, d Tomas de Cardona
sucedio lo mismo. Un Religioso de las ultimas
misiones della N. Sp̃a afirma por cosa escusa
al Sr Marques de Cerralvo aver visto siete naos
en la ensenada de las Californias. Dhos de la
misma costa dicen aver visto diferentes naos
Aver tambien estado enemigos en la costa occidental
es notorio. El Draque llego al C. Mendocino Tomas
Candi i Dhos Sn̄s Lli Guviese estado en tan poca altura
ala p̃te septentrional q̃ disimulara tendran los enemi-
gos en saber la verdad.

Q̃ q̃ disponian para el viage era un navio de 100. Pnelas
dos una tartana i un Bergantin de 10. bancos i sus
embarcaciones menores

Tienen las noticias recientes. Una carta de mano q̃ Gio
un Religioso Agustino para su Mag̃d avisando como su co
den desmarcado p̃te de la California i Filipinas de 97.

La navegacion de España. Dhos dudan q̃ deva
do por estos medios se sube a tanta altura q̃ de
sia la dad imposibilita el pasage. Dhos dicen con
una ensenada al nosuroeste dhos al noroeste, dhos
al nordeste i no falta quien diga q̃ una ensena
da da sin entrar dos q̃ de unas riscas altas
vienen su caida. Muchos ponen el C. Mendocino
en 40 g. de altura dhos en q̃ 42. i tambien un
autor cientifico i moderno q̃ pone un C. Mendo
cino en 40 g. i dho enso. en la costa occidental
de la California. Dhos aun no sabiendo la
mar la altura del polo quieren alcancar
bcas de tierra no andadas i prolongadas de lej
de a oeste siendo lo mas difícil q̃ en mrs pdos
Gallamos i secura q̃ su Mag̃d ofrece muchas
honras e intereses. Al fin ñ arriendo confer de las
mas relaciones ni Gallamos rumbo i igual
distancia cierta altura verdadera, sonda q̃ de
sengañe ni perspectiva q̃ acabe. = Assi los re
feridos (con los pareceres arriba puestos) como los
demas autores le dazen cargo a su Mag̃d de las
infinitas almas q̃ en aquellos Reynos se cande
nan siendo tan facil su conversion, tan apacibles
sus naturales tan cercanas sus tierras. Y q̃ a la
piedad de Catholicos no mueva el grande secu
rso q̃ a mr̃ se le faze pueda alentar a la
cudicia humana experimentar en aquellas p̃s
tan prodiga la naturaleza q̃ a mas de ser tan
facil de tan buen temple i saludable mr̃ Ga
llamos quien no la acredite de rica con mu
chas abundancias de oro, plata, ambar, perlas i
valere su Mag̃d sin intervenir costa alguna
ni dano de sus prosperidades si las huviere, como
dhos dicen, antes sera quando i imperjuicio
de partes. Grandes comodidades ofrecen a su Mag̃d
si se halla el estrecho por la California, previni-
endo si el enemigo tuviere ocupadas las costas
de la Havana o diese vista al seno Mexicano
atacando la plaza de Tierraf̃e i dexos Reynos
podria embarazar a Esp̃a por el referido Estrecho. Sefa
cilisima la total conversion del N. Mex̃o. Dhos
q̃ guarde como se desean las muchas p̃s felicidades

Fay

Q ay de hombres Llanos i vestido. Dhos dicen q descubrio la gran Quivira, los pueblos del Rey Coxmado, la isla de la Gigantea, la laguna del oro, Rio del Tizon i del Coral, Dhos dicen q por este Estrecho provando ofender de ambas mares al enemigo se le Sara desamparar el Local Amas de señalar este estrecho Galla por causas bastantes para averle avez visto desembocar Grandes Lenas ser muchas las corrientes, el agua salada de color de golfos. Dhos dicen por este estrecho puede el enemigo venir a poblar la California i tener un grande Secreto socorro de la florida. Dhos dicen su Mag^d recibe grande perjuicio en no Gozar este descubrim^to fortificando alguno estrecho o parte si le Guviere acomodado.

Las asechanzas cuydado i vigilancia del enemigo ni ay quien pueda zgnorar las ni quien mas bien sus ardides aya experimentado q̄ V. ex si ay estrecho quien dude q le sabe i si le calla quien no atiende a q̄ por sus conveniencias le oculta. El Conde del Valle dice entro por el Estrecho de Anian un navichuelo Olandes i q̄ el enemigo viene mejorandose del Local cada dia. A Juan de Iturbe junto a la California cogio el enemigo una fragata, q̄ Dmas de Cardona sucedio lo mismo. Un Religioso de las ultimas misiones della V. Sp^d afirma por carta escrita al Sr Marques de Cenalvo avez visto siete naos en la ensenada de las Californias. Dhos de la misma costa dicen aver visto diferentes navios

- Aver tambien estado enemigos en la costa occidental es notorio. El Draque llego al C. Mendocino Dmas Candi i Dhos S^ta Isi Guviese estrecho entan poca altura ala p^te septentrional q̄ dificultad tendran los enemigos en saber la verdad.
- Q̄ q̄ disponian para el viage era un navio de 100. Dneladas una tartana i un Bergantin de 10. bancos i sus embarcaciones menores
- Tienen las noticias necesr. Una carta de marear q̄ Gizo un Religioso Agustino para su Mag^d asiendo con su orden demarcado p^te de la California i filipinas de D.

La noticia del Reyno de Pamunca. Noticia de Pamun
Rey de la Virginea. Mapa mundi de Nicolas Vbane
nacr. El viage de Hernando Gallegos a la California. El via
ge a ella de Iuan Alvarez. Diuersos de Capn Alo. Ode
nes de los sucesos de Pedro Melendez a la Florida. Viage
de Pedro del Valle Oydor de Acapulco i se bolvio desde
Matanchel. La Historia del N. Mundo de Acosta Jesuita
Pe cobro en Mexico.

- El fiscal Guelva repara en el Despacho.
- En Acuerdo de 22. de Setiembre de 636. se les concedio la licencia
q pedian, con q no perjudiquen al descubrimto del
suelo por q usen reserva para q convenga al ser
vicio de su Magd
- D. Pedro Ponce alega sus servicios i meritos el libro q un
primo de navegn. Que deve en España despacha im
primir. Sobre de navegar emendando las paradas. Que
sea Gazetta una Hidrografia gal. de las bondades q mostro
al Virrey. Trine Suelo un diccionario nautico. de ll.
voces. Esta Gazetta deve del modelo de Sadetemez en los
nuevos descubrimtos.
- opone los defectos de fe de orega en sus viages.
- Dioseles licencia en forma el Despacho dia 23. de Setiembre conforme
al Acuerdo referido.
- Con el auto de suspension Golviendo a mirar por la 3 o 3. f.
exon de la licencia dada. Y se Acordo a 18. de nouembre de 636.
En atencion de q cuenta a su Magd como en la ordena
de podran pedir los contenidos en ella conviniendo
- Mandam del Virrey en q revoca todas las licencias
dadas